

# GREDING *aktuell*

Informationen aus Greding und der Region



September 2024



Naturpark  
Altmühltal



jura2000  
Regional  
entwicklung



Altmühl-Jura



## Gäste zum Gredinger Trachtenmarkt aus dem Montafon

Glasfaserausbau

Seite 6

31. Gredinger  
Trachtenmarkt

Seite 4

Teilnehmer-  
gemeinschaft  
Obermässing 2

Seite 6



## Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Großgemeinde,

seit 01. August öffnete sich ein ebenso spannendes wie neues Kapitel in meinem Berufsleben: Ich durfte meinen Dienst als Erster Bürgermeister im Gredinger Rathaus aufnehmen. Für die Wahl in dieses verantwortungsvolle Amt möchte ich mich bei Ihnen sehr herzlich bedanken – allem voran für das große Vertrauen, das Sie mir durch den Auftrag, der mit dieser Wahl einhergeht, entgegenbringen.

Zwischenzeitlich habe ich schon einige offizielle Termine wahrgenommen und durfte dabei so manche unserer Einrichtungen und Organisationen vor Ort näher kennenlernen. Außerdem galt es, im Rathaus, meinem neuen Arbeitsplatz, „anzukommen“ und mich „einzuordnen“. Bereits an meinem ersten Arbeitstag konnte ich feststellen, wie abwechslungsreich das Amt des Bürgermeisters ist. Neben der Verwaltungsarbeit im Rathaus standen Pressetermini, ein Feuerwehreinsatz, ein Termin beim Ferienprogramm, Antrittsbesuche und das Überbringen von Glückwünschen der Stadt zum goldenen Ehejubiläum auf dem Tagesprogramm. Mittlerweile durfte ich sowohl die Augustsitzungen des Haupt- und Finanzausschusses als auch des Stadtrates leiten. Nach meiner Vereidigung zum Ersten Bürgermeister, die durch unser ältestes Stadtratsmitglied, Herrn Gert Sorgatz, erfolgte, durfte ich meinerseits in vollem Amtsornat, also mit Bürgermeisterkette, die Vereidigung meines Nachrückers im Stadtratsgremium, Herrn Manuel Wurm, vornehmen.



Wenn ich an die Zeit der zahlreichen Wahlveranstaltungen in den vergangenen Monaten zurückdenke, erinnere ich mich vor allem an die vielen persönlichen Gespräche, in denen mir eine Vielzahl an Anliegen mit auf den Weg gegeben wurden. Mir liegen Ihre Sorgen, Anliegen und Wünsche sehr am Herzen und ich möchte mich daher um diejenigen Themen, deren dringliche Realisierung offen auf der Hand liegt, ehest möglich kümmern. Nicht alles, was wünschenswert ist, kann kurzfristig umgesetzt werden. Wichtig ist aber, die Umsetzung der Projekte kontinuierlich und konsequent voranzutreiben. Und so freue ich mich darauf, gemeinsam mit Ihnen, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung, den Stadträtinnen und Stadträten und den Ortssprecherinnen und Ortssprechern, unsere Großgemeinde positiv weiterzuentwickeln.

In dem Zeitraum zwischen meiner Wahl zum Bürgermeister und meinem Amtsantritt fanden einige Veranstaltungen statt, die für unsere Gemeinschaft eine besondere Bedeutung haben, wie z.B. der Challenge Roth. Ich darf den vielen fleißigen Helferinnen und Helfern an dieser Stelle meinen ausdrücklichen Dank für ihre großartige Unterstützung aussprechen. Die positive und mitreißende Stimmung nicht nur am Kalvarienberg, sondern auch an vielen weiteren Abschnitten der Radstrecke übertrug sich uneingeschränkt und höchst motivierend auf die teilnehmenden Athletinnen und Athleten.

Auch unser traditionelles Gredinger Volksfest, das in diesem Jahr zum 55. Mal gefeiert wurde, war ein voller Erfolg. Bei sommerlichen Temperaturen durften wir vier Tage lang bei bester Laune unbeschwert feiern. Besonders positiv hervorzuheben ist, dass es an keinem der Festtage zu negativen Vorkommnissen kam. Das spricht für ein gutes und respektvolles Miteinander in unserer Großgemeinde.

Mein besonderer Dank gilt in Bezug auf den reibungslosen Ablauf des Volksfestes unserer Festwirtsfamilie Gschrey, dem Schaustellerbetrieb Bruckner und allen, die mit ihrem außerordentlichen Engagement zum Gelingen unseres Volksfestes beigetragen haben.

Selbst beim Volksfest kam der Sport nicht zu kurz. Einmal mehr fand am Volksfest-Sonntag der Altmühl Jura-Halbmarathon statt, der nicht zuletzt durch die Vielzahl seiner Teilnehmer beeindruckte – egal, ob als Einzelstarter oder als Staffeln.

Als weiteres Veranstaltungs-Highlight, welches eng an das Gredinger Volksfest angelehnt war, zeigte sich das Jubiläum des Krieger- und Reservistenvereins Greding am Volksfest-Sonntag. Nach dem sehr würdevollen Gedenken am Kriegerdenkmal führte der Festzug, angeführt von der Stadtkapelle Greding, zahlreiche Vereine aus der Großgemeinde und aus der Region zur Gottesdienstfeier in das Festzelt. Im Anschluss an die Ehrung verdienter Vereinsmitglieder wurde das 150-jährige Bestehen des Krieger- und Reservistenvereins gebührend gefeiert.

Neben zahlreichen weiteren Festveranstaltungen im Gemeindegebiet fand in Großhöbing ein ganz besonderes Vereinsjubiläum statt, bei dem unsere Schwarzachkönigin Maja Werner und ich unseren ersten gemeinsamen Auftritt hatten. In diesem Jahr jährte sich die Wiedergründung des Soldaten-, Krieger und Kameradschaftsvereins Großhöbing-Schutzendorf zum 70. Mal, was ebenfalls im Rahmen eines Gottesdienstes und einem anschließenden Festakt mit zahlreichen Ehrungen bei bestem Sommerwetter gefeiert wurde.

Ein weiterer Besuchermagnet, den ich zum ersten Mal als Bürgermeister miterleben durfte, war unser Altstadt OpenAir und das Altstadtfest – ein Fest von uns Gredingern und für uns Gredinger, welches vor allem von unseren sehr engagierten Vereinen getragen wird. Es war mir eine große Freude, beide Veranstaltungstage so gut besucht zu sehen. Ein abwechslungsreiches Musik- und Rahmenprogramm sowie ein mehr als reichhaltiges Angebot an Essen und Getränken sorgten dafür, dass wir und unsere Gäste aus nah und fern zwei wunderbare Tage in der Gredinger Altstadt erleben durften. Auch hier gilt dem engagierten Organisationsteam und den vielen unsichtbaren Helfern im Hintergrund mein besonderer Dank für die gelungene Umsetzung des Festwochenendes.

Nur eine Woche später dreht sich der Gredinger Veranstaltungsreigen nun schon wieder munter dem nächsten Höhepunkt entgegen, dem 31. Gredinger Trachtenmarkt, der am 31.08. und 01.09. in unserer wunderschönen historischen Altstadt stattfindet. Bei dieser national und international anerkannten Fachbörse mit rund 100 Ausstellern stehen wieder das „Gwand“ und sein vielseitiges Zubehör im Mittelpunkt. Ob Vorträge, Kurse, Fachliteratur oder aber auch ein überreiches Sortiment an Stoffen, Hüten und Borten: Hier werden Sie bestimmt in jeder Hinsicht fündig, wenn es um das Thema Tracht geht. Auch das beliebte „Rumlumpen“ am Samstagabend darf natürlich nicht im Rahmenprogramm unseres Trachtenmarktes fehlen.

Zum Tag des offenen Denkmals am 08.09.2024, der unter dem vielversprechenden Motto „Wahr-Zeichen. Zeitzeugen der Geschichte“ steht, bietet Wolfgang Tratz um 14.00 Uhr eine kostenlose Führung durch die Gredinger Martinsbasilika an. Details zur Führung entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder unserer Homepage [www.greding.de](http://www.greding.de).

Unser abwechslungsreiches Ferienprogramm ist noch bis zum Ende der Ferien in vollem Gange. Hier zeigte sich auch in diesem Jahr, dass die Nachfrage für verschiedene Veranstaltungen erneut sehr groß war. Daher tätigte die Stadt Greding einige Nachbuchungen von Kursen, z.B. beim Kreisjugendring Roth, um vor allem denjenigen Kindern, die die Ferien zu Hause verbracht haben, unbeschwerte, spannende und ereignisreiche Wochen fernab der Schule zu ermöglichen.

Man möchte es am liebsten zwar gar nicht wahrhaben, aber auch die schönste Ferien- und Urlaubszeit neigt

sich irgendwann ihrem Ende zu und der Alltag mit seinen vielen Aufgaben und Pflichten holt uns wieder ein.

Ob Beginn der Kindergartenzeit, Schulbeginn, Ausbildungsbeginn oder jeder andere Start in einen neuen Lebensabschnitt – ich wünsche allen, die ab September bisher ungekannte Wege gehen und neue Schritte tun werden, dafür viel Glück, einen guten Start und viel Erfolg!

Mit den besten Grüßen

  
Josef Dintner,  
Erster Bürgermeister

## Die Stadtverwaltung informiert

### Sitzungen im September 2024

16. September 2024, 19.30 Uhr: Haupt- u. Finanzausschuss

19. September 2024, 19.30 Uhr: Stadtrat

Groß- und Einzelhandel  
**Dorner**  
EISEN WERKZEUGE MASCHINEN

· familiäre Atmosphäre  
· Schulungen und Weiterbildungen

**MECHATRONIKER**  
(m/w/d) *Jetzt bewerben!*

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen Elektroniker / Mechatroniker (w/m/d) \* Abgeschlossene Berufsausbildung zum Elektroniker, Mechaniker oder Mechatroniker.

Neben einem tollen Team und einer modernen Werkstatt erwarten dich unter anderem diese Benefits:

- Urlaubsgeld
- Weihnachtsgeld
- Jobrad möglich

Friedrich Dorner GmbH · Nürnberger Str. 1 · 91177 Thalmässing  
Tel. 0 91 73 / 79 62 - 0 · Fax 0 91 73 / 79 62 - 200  
[bewerbung@dorner-gmbh.de](mailto:bewerbung@dorner-gmbh.de) · [www.dorner24.de](http://www.dorner24.de)



# 31. Gredinger Trachtenmarkt

31. August und 1. September 2024 – Marktplatz Greding

Thema: Stricken mit Perlen  
Gäste aus dem Montafon



## Samstag, 31. August 2024

- 10.00 Uhr: **Marktbeginn**
- 11.00 Uhr: **Eröffnungsveranstaltung**  
Begrüßung auf dem Podium vor dem Rathaus mit der Stadtkapelle Greding Josef Dintner, Erster Bürgermeister der Stadt Greding  
Peter Daniel Forster, Bezirkstagspräsident des Bezirks Mittelfranken  
Dr. Olaf Heinrich, Vorsitzender des Bayerischen Landesvereins für Heimatpflege
- ca. 11.30 Uhr: **Trachten der Gäste aus dem Montafon** – Präsentation auf dem Podium
- 13.00 Uhr: **Trachtengruppe Billigheim** (südliche Pfalz) „Tracht des Jahres 2024“ – Präsentation durch den Deutschen Trachtenverband auf dem Podium
- 14 u. 16 Uhr: **Trachten und Tänze des Donaugau-Trachtenverbandes** – Präsentation auf dem Podium
- 15.00 Uhr: **Trachten der Gäste aus dem Montafon** – Präsentation auf dem Podium
- 18.00 Uhr: **Marktschluss**
- ab 19.00 Uhr: **„Rumlumpen“** – Musikanten spielen in den Wirtshäusern  
**Es spielen auf**  
Dudelsackkapelle aus Ledce (Tschechien)  
FrankenStreich (Unterfranken)  
Tanngrindler Musikanten (Oberpfalz)

## Sonntag, 1. September 2024

- 10.00 Uhr: **Katholischer Gottesdienst**  
Pfarrkirche St. Jakobus, Marktplatz
- 10.00 Uhr: **Marktbeginn**
- 11.00 Uhr: **Begrüßung** auf dem Podium vor dem Rathaus mit der Stadtkapelle Greding und Josef Dintner, Erster Bürgermeister
- ca. 11.30 Uhr: **Trachten der Gäste aus dem Montafon** – Präsentation auf dem Podium
- 13.00 Uhr: **Trachtengruppe Billigheim** (südliche Pfalz) „Tracht des Jahres 2024“ – Präsentation durch den Deutschen Trachtenverband auf dem Podium

- 14 u. 16 Uhr: **Trachten und Tänze des Donaugau-Trachtenverbandes** – Präsentation auf dem Podium
- 15.00 Uhr: **Trachten der Gäste aus dem Montafon** – Präsentation auf dem Podium
- 18.00 Uhr: **Marktschluss**

## Zusätzlich an beiden Markttagen

**Kurse** im Archäologie Museum 2. OG (Anmeldung vor Ort)

## Samstag, 31. August 2024

- 12.30 Uhr: **Ochispitzen** mit Elke Wagner
- 14.00 Uhr: **Perlenstaucher stricken** mit Edith Werner
- 15.30 Uhr: **Weißstickerei** mit Hermine Schwager

## Samstag, 1. September 2024

- 12.30 Uhr: **Hosenträger sticken** mit Karin Wagner
- 14.00 Uhr: **Goldstickerei** mit Elisabeth Schönauer
- 15.30 Uhr: **Perlbeutel-Stricken** mit Claudia Flügel-Eber
- Vorträge** im Archäologie Museum (EG, barrierefrei);  
Anmeldung nicht erforderlich

## Samstag, 31. August 2024

## und Sonntag, 1. September 2024

- 13.00 Uhr: **Perlenstricken damals und heute**  
mit Ada Even
- 15.00 Uhr: **Heimat im Gepäck.** Vertriebene und ihre Trachten; Buchvorstellung und Lesung; Katrin Weber M.A. Trachtenforschungs- und -beratungsstelle des Bezirks Mittelfranken

## Stadtführung

15.30 Uhr: Treffpunkt am Rathauseingang

## Lebende Werkstätten

Goldhauben, Weiß- und Federkielstickerei, Klöppeln, verschiedene Sticktechniken, Perlenstricken, Fertigung von Hohlspitzen und Borten, Stoffdruck, Plissee und vieles mehr im Rathaus und an den Marktständen

## Spitzen-Analyse

Das „Forum Alte Spitze“ bestimmt mitgebrachte Spitzen der Marktbesucher im Rathaus (1. Stock).

## Trachtenbörse

Verkauf gebrauchter Trachten im Pfarrheim, Badergasse 1. Der Gewinn wird karitativen Zwecken zugeführt.



Die VARidee Profiltechnik GmbH hat sich sowohl auf das Liefern hochwertiger Maschinenbaukomponenten als auch auf das Entwickeln und Fertigen individueller und kundenorientierter Industrieanlagen spezialisiert.

Wir suchen zum weiteren Ausbau unserer Geschäftstätigkeit einen

## Technischen Produktdesigner / Detailkonstrukteur (m/w/d) in Vollzeit

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung zum technischen Produktdesigner
- Idealerweise Berufserfahrung
- Kenntnis im Umgang mit 3D-CAD-Programmen, vorzugsweise Inventor
- Kreativität und Freude am eigenständigen Arbeiten
- Kommunikations-, Organisations- und Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative
- Kontaktbereitschaft

### Ihre Aufgabe:

- Konstruktion von Betriebsmitteln wie Montagearbeitsplätzen, Maschinengrundrahmen, Schutzinhausungen
- Erstellung von Fertigungszeichnungen und Stücklisten
- Angebotserstellung und Kalkulation
- Abstimmungs- und Optimierungsgespräche mit Kunden und Lieferanten

### Wir bieten Ihnen:

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Leistungsgerechte Vergütung
- Einen modernen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem wachsenden Unternehmen
- Einen verlässlichen Arbeitgeber und ein angenehmes Arbeitsumfeld
- Sonderzahlungen wie Weihnachts- und Urlaubsgeld
- Bikeleasing
- Anspruchsvolle Arbeit mit viel Abwechslung
- Ein motiviertes und erfahrenes Team

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

### VARidee Profiltechnik GmbH

Johanna Schmalzl, Industriestraße 31, 91171 Greiding  
Tel.: 0 84 63 6 03 63 - 0, Fax: 0 84 63 6 03 63 - 11

E-Mail: [bewerbung@varidee.de](mailto:bewerbung@varidee.de), Internet: [www.varidee.de](http://www.varidee.de)



Ihr Fussbodenspezialist

Rumburgstraße 29  
85125 Enkering  
Tel.: 08467 / 80199 - 00  
[info@helters-fussbodentechnik.de](mailto:info@helters-fussbodentechnik.de)  
[www.helters-fussbodentechnik.de](http://www.helters-fussbodentechnik.de)



## Schreibwaren - Büroartikel Zeitschriften - Geschenkartikel

### Renate Gürtner

Försterstraße 1 - 85110 Kipfenberg  
Tel. gesch. 08465/281 - Fax 1302

Um lange Wartezeiten zum Schulanfang zu vermeiden, bieten wir Ihnen an, Ihre gewünschten Schulartikel für Sie im Vorfeld vorzubereiten.

Senden Sie uns hierzu eine E-Mail mit Ihrem detaillierten Auftrag sowie der Angabe Ihres Namens und der Telefonnummer an:

[schreibwaren.guertner@t-online.de](mailto:schreibwaren.guertner@t-online.de)

Wir bestätigen den Auftrag und teilen Ihnen mit, bis wann Ihre Artikel abholbereit sind.



## CHRISTIAN WINKLER

SCHREINERMEISTER

Kellerstraße 3  
85135 Titting-Morsbach

Telefon: +49 (0) 8423 / 98 57 33  
Telefax: +49 (0) 8423 / 98 57 34

Natürlich. Nachhaltig. Wohnen.  
Innenausbau, Möbel, Fenster und Türen.

[www.schreinerei-winkler.de](http://www.schreinerei-winkler.de)  
[info@schreinerei-winkler.de](mailto:info@schreinerei-winkler.de)



## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160, Web: [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter am Wasserturm



FÜR FENSTER, TÜREN UND MEHR ...

# TEAMPLAYER GESUCHT!

Gebietsverkaufsleiter (m/w/d)

Vertriebsmitarbeiter (m/w/d)

Jetzt per E-Mail bewerben:  
[job@eibner-regnath.de](mailto:job@eibner-regnath.de)



  
**EIBNER REGNATH**  
PERFORMANCE TEAM



## Baubeginn am Glasfasernetz für Gredings ländlichen Raum

Am Dienstag, den 30. Juli 2024 wurden mit einem offiziellen Spatenstich die Tiefbauarbeiten zur Glasfaserschließung mehrerer Ortsteile im Stadtgebiet begonnen. Für 1.077 Haushalte in 15 Dörfern rückt damit die Erfüllung eines lange gehegten Wunschs nach schnellem Internet in greifbare Nähe: Nach 24 Monaten Bauzeit sollen die zukunftsfähigen Breitband-Internetanschlüsse zur Verfügung stehen.

Auf die Vertragsunterzeichnung zwischen der Stadt Greding und dem mittelfränkischen Telekommunikationsunternehmen bisping & bisping im Mai letzten Jahres war die Planungs- und Genehmigungsphase des Projektes gefolgt, nach deren Abschluss nun die Tiefbauarbeiten beginnen können.

Zum offiziellen Spatenstich fanden sich Gredings angehender Erster Bürgermeister Josef Dintner, Zweiter Bürgermeister Oswald Brigl, Dritter Bürgermeister Hermann Kratzer sowie zahlreiche Vertreter der kommunalen Politik und der Stadtverwaltung, des Netzbetreibers bisping & bisping sowie weiter am Projekt beteiligter Unternehmen ein.

Für die Erschließung der 15 Ortschaften Attenhofen, Esselberg, Euerwang, Grafenberg, Großhöbing, Hausen, Heimbach, Herrnsberg, Kraftsbuch, Landerzhofen, Obermässing, Österberg, Röckenhofen, Schützendorf und Untermässing ist eine Tiefbautrasse von insgesamt 67 km notwendig. Für den zielgerichteten Ausbau werden die beiden Bauunternehmen CST-Bau GmbH und econtech GmbH (Überlandstrecken) zeitgleich an der Umsetzung arbeiten.

Am 19. August werden die Bauarbeiten in Hausen beginnen. Von hier aus geht es in Richtung Untermässing und Obermässing weiter. Die folgenden Bauabschnitte werden gegenwärtig noch definiert und in ihrer zeitlichen Reihenfolge rechtzeitig bekanntgegeben.

Das geplante Netz wird als zukunftsfähiges FTTB/H-Netz errichtet und betrieben – damit werden alle 1.077 förderfähigen Adressen einen Glasfaseranschluss bis ins Gebäude erhalten und auch für zukünftige technologische Weiterentwicklungen bestens vorbereitet sein. Gefördert wird das Ausbaurverfahren über die bayerische Gigabit-Richtlinie im Deckungslückenmodell. Der Großteil der Investitionskosten von rund 6 Mio. € wird damit vom Freistaat Bayern getragen.

Alle Haushalte, die vom geförderten Ausbau begünstigt sind, haben zur Vorbereitung ihrer Hausanschlüsse bereits eine Zustimmungserklärung erhalten. Diese ist Voraussetzung für die Unternehmen, um die privaten Anwesen mit Glasfaser erschließen zu können. Zusätzlich plant der Netzbetreiber bisping & bisping auch Haushalte, die nicht gefördert werden, aber unmittelbar an der Glasfasertrasse liegen, einen eigenwirtschaftlichen Ausbau anzubieten. Nach Feststellung der Adressen werden auch diese direkt über ihre Ausbaumöglichkeiten informiert.

Es haben bereits 3 Bürger-Informationsveranstaltungen in den Ortsteilen stattgefunden, zu denen alle betroffenen Haushalte schriftlich eingeladen wurden. „Eine gute Gelegenheit, um sich ausführlich über die Ausbauschritte, die Umsetzung der Hausanschlüsse sowie unsere Tarif-Angebote informieren zu lassen und offene Fragen zum Ausbau im persönlichen Kontakt zu besprechen“, so Susi Bisping – zuständig für die Kommunikation und Gebietsentwicklung von bisping & bisping.

Eine Projekt-Website hält unter [www.breitband-greding.de](http://www.breitband-greding.de) aktuelle Informationen zum Ausbau in Greding bereit. Bei Fragen können sich Interessierte auch telefonisch unter **09123/9740-680** oder per E-Mail an [greding@bisping.de](mailto:greding@bisping.de) an den Netzbetreiber wenden.



Zahlreiche Teilnehmer beim Spatenstich für den Glasfaserausbau in Greding – von links nach rechts: Andreas Schneider (Bauamt), Mehmet Caliskan (CST-Bau), Oswald Brigl (Zweiter Bürgermeister), Johannes Bisping (bisping & bisping, Geschäftsführer), Josef Dintner (angehender Erster Bürgermeister), Hermann Kratzer (Dritter Bürgermeister), Stadtrat Thomas Weißfeld, Michael Langer (Breitbandberatung Bayern), Michael Pfeiffer (Geschäftsstellenleiter), Susi Bisping (bisping & bisping, Marktentwicklung), Bünyamin Caliskan (CST Bau), Dietmar Stöckl (Breitbandpate), Ingo Bauer (bisping & bisping, Projektleitung), Konstantin Gairing (econtech Geschäftsfeldleiter ALV+), Martin Dorn (bisping & bisping, Leiter Infrastruktur). Foto: bisping & bisping

## Konstituierende Vorstandssitzung der Teilnehmergeinschaft Obermässing 2

Im Feuerwehrhaus hat die konstituierende Vorstandssitzung der Teilnehmergeinschaft für die Dorferneuerung Obermässing 2 stattgefunden. Wichtige Posten wie die des örtlich Beauftragten sowie des Weg- und Pflanzmeisters gab es zu besetzen.

Vor fünf Monaten – im Februar 2024 – haben das Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken (ALE) mit Abteilungsleiter Markus Dohrer an der Spitze die Vorstandswahl in der Turnhalle in Obermässing durchgeführt. Die Wahl des Vorstands ist ein weiterer wichtiger Schritt für die Ortsteile Obermässing, Hofberg, Österberg, Kleinnottersdorf und Viehhausen.

Der Vorsitzende Christoph Kalender klärte den Vorstand über das Flurbereinigungsgesetz auf – und die Rechte, Aufgaben und Pflichten, die sich daraus ergeben. Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergeinschaft. Wichtig ist der regelmäßige Austausch zwischen Vorstand und den Mitgliedern der Teilnehmergeinschaft zum aktuellen Stand der Dorferneuerung. Die



Dr. med. Martin Gerneth  
Foto: Blum-Architekten

# MFA

(m/w/d)

**Wir suchen Verstärkung!**  
Ab sofort oder später | in Teil- oder Vollzeit

Dr. med. Martin Gerneth - Praxis für Allgemeinmedizin & Komplementäre Orthopädie  
Bewerbung an: Rebhuhnweg 12, 92339 Beilngries  
info@praxisgerneth.de, [praxisgerneth.de](http://praxisgerneth.de)

## Upcycling aus Tradition



Die Altfettrecycling Lesch GmbH & Co. KG ist als zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb Dienstleister für termingerechte Abholung und professionelles Recycling von gebrauchtem Speisefett bzw. Speiseöl.

**ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS IN THALMÄSSING**  
suchen wir ab sofort einen zuverlässigen und motivierten

**UMWELTHELDEN ALS KRAFTFAHRER (M/W/D)**

<b>Deine Aufgaben:</b>	<b>Du bringst mit:</b>
- Sammlung gebrauchter Speiseöle in der Gastronomie und bei Großkunden	- Führerschein der Klasse CE incl. der vorgeschriebenen Module
- Digitale Erfassung der Touren	- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Kontrolle und Einhaltung gesetzlicher Vorschriften als LKW-Fahrer	- Freude am Kundenkontakt
- Bearbeitung von Fahrerdokumenten	- Teamorientierte Arbeitsweise
- 1-3 Übernachtungen/Woche im Hotel	

**Dann bewirb Dich bei uns!**

**WIR BIETEN DIR:**



Weitere Stellenangebote:  
[www.altfett-lesch.de/stellenangebote](http://www.altfett-lesch.de/stellenangebote)  
Bitte sende uns Deine Bewerbungsunterlagen per Email an:  
[Bewerbung@altfett-lesch.de](mailto:Bewerbung@altfett-lesch.de)

**ALTFETTRECYCLING LESCH**  
Tel. 09173 - 874  
[www.altfett-lesch.de](http://www.altfett-lesch.de)

# Ein starkes Team für Arbeitsschutz und Brandschutz aus der Region – für die Region

weitere Infos [www.gh-ing.de](http://www.gh-ing.de)



**Wir unterstützen Sie in den Bereichen Arbeitsschutz, Unfallverhütung & Brandschutz.**

- ✓ Fachkräfte für Arbeitssicherheit
- ✓ SiGeKo
- ✓ Gefahrstoffbeauftragte
- ✓ Strahlenschutzbeauftragte
- ✓ Beauftragte & Auditoren für Arbeitsschutzmanagementsysteme
- ✓ Brandschutzbeauftragte

**GH-Ing GmbH • Asamstraße 13 • 92342 Freystadt • [www.gh-ing.de](http://www.gh-ing.de) • 0151 / 54 277 277**



örtlichen Mitglieder pflegen den Kontakt zu den Teilnehmern sowie Bürgerinnen und Bürgern. Oberste Pflicht für die Mitglieder ist eine vertrauensvolle Zusammenarbeit, die dem Wohl der Allgemeinheit dient. Vorstandsmitglied Theodor Hiemer übernimmt die Aufgabe des örtlich Beauftragten, Ulrich Ochsenkühn und Maria Deinhard den Posten des Wegbaumeisters. Das Amt des Pflanzmeisters treten die beiden Vorstandsmitglieder Dirk Holzinger und Richard Stadler an.



(ALE Mittelfranken): Oswald Brigl, Zweiter Bürgermeister (3.v.l.), Baurat Christoph Kalender (2.v.r.) und die gewählten Vorstandsmitglieder sowie deren Stellvertreter sind zur konstituierenden Vorstandssitzung in Obermässing zusammengelassen.

## „Heimatdialog.Bayern“ des Bayerischen Staatsministeriums der Finanzen und für Heimat – Beteiligungsmöglichkeiten für Bürgerinnen und Bürger in Bayern

Der Zusammenhalt in unserer Gesellschaft ist eine wichtige Grundlage für das Zusammenleben in unserer Heimat Bayern, für eine funktionierende Demokratie und ein respektvolles Miteinander.

Das Bayerische Staatsministerium der Finanzen und für Heimat widmet sich daher mit dem „Heimatdialog. Bayern – Zukunftsperspektiven für ein Miteinander in unserer Gesellschaft!“ gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern zentralen Fragestellungen zu diesem wichtigen Thema – unter anderem: Was ist in der Kommunikation zwischen Politik, Verwaltung und Bürgerinnen und Bürgern wichtig für eine bessere Wahrnehmung und ein besseres Verständnis? Wie können wir gesellschaftliche Werte genauso wie unsere Kultur und bayerische Tradition lebendig halten? Und wie schaffen wir es, mit den Herausforderungen des demografischen Wandels auch in Zukunft eine starke und verbundene Gesellschaft zu bleiben?

Das Kernstück unseres Heimatdialogs sind bayernweit vier regionale Bürgerdialoge vor Ort im Zeitraum von Oktober 2024 bis März 2025, zu denen alle Bürgerinnen und Bürger ab 16 Jahren herzlich eingeladen sind. Mit unserer **Online-Umfrage** können die Bürgerinnen und Bürger vom **1. August 2024 bis 13. März 2025** auch bequem von zu Hause oder unterwegs unter [www.heimatdialog.bayern/umfrage](http://www.heimatdialog.bayern/umfrage) mitmachen. Im Anschluss an die regionalen Bürgerdialoge wird zudem ab dem 14. März 2025 ein Online-Dialog angeboten, in dem weitere Ideen eingebracht sowie vorliegende Ergebnisse diskutiert und bewertet werden können. Weitere Details finden Sie unter [www.heimatdialog.bayern](http://www.heimatdialog.bayern).

## Hallenbad geschlossen

Das Hallenbad Greding ist wegen Wartungs- und Sanierungsarbeiten sowie dem Einbau von neuen Drehkreuzen in der Zeit **vom 16. September bis 06. Oktober 2024 geschlossen**. Wir bitten um Ihr Verständnis!

## Stadt- und Pfarrbücherei

### Schulanfang

Der September ist ein gewisser Einschnitt im Jahr, fängt doch für die Jüngsten ein neues Kinderkrippen- oder Kindergartenjahr an, aus Vorschulkindern werden Schulkinder, und für die älteren Schüler beginnt eine neue Herausforderung, genauso wie für die Eltern. Auch wir in der Bücherei freuen uns, wenn wieder die Kinderbetreuungseinrichtungen und Schulklassen in die Bücherei kommen und unseren Medienschatz entdecken und heben! Letztes Jahr besuchten alle vier Kindergärten, die im Einzugsbereich der Gredinger Bücherei liegen, die Bücherei, drei machten mit ihren Vorschulkindern den Büchereiführerschein. Wir hoffen nun sehr, dass diese als Erstklässler – mit den Eltern oder zusätzlich mit ihren Lehrer/-innen – von unseren Büchern Gebrauch machen, um beim Lesenlernen Unterstützung zu erhalten. Gerade für Leseanfänger gibt es von den Verlagen Bücher mit verschiedenen Leselern-Stufen, die von ganz einfachen kurzen Texten mit Bildern als Wort-Ersatz über verschiedene Schriftgrößen bis zu längeren Geschichten, die abwechselnd mit sichereren Lesern (z.B. Eltern, große Geschwister) gelesen werden können, reichen. Unsere Themenauswahl der Bücher deckt wohl die meisten Interessen der Kinder ab. Auch sind – neben bewährten Reihen und Vorlesebüchern – Minecraft-Bücher und Comic-Romane im Angebot. Also, die Auswahl und Hilfestellungen sind groß! Wir erwarten auch wieder Schulklassen mit älteren Kindern. Die Zusammenarbeit hat sich bewährt und macht sehr viel Freude!

Am ersten Sonntag im neuen Schuljahr findet die Preisverleihung der Leseolympiade während der Sommerferien statt. Die diesjährigen Sieger werden bekannt gegeben, und Preise gibt es – Dank der Sparkasse Mittelfranken Süd – für alle Teilnehmer/-innen. Am **25.9.2024** können die Kinder in der Schule zwei **Bilderbuchautorinnen** erleben. Die Schwestern Böhm & Böhm aus Leipzig schreiben, zeichnen und verlegen ihre Kinderbücher selber. Während die Autorin ihre Geschichte vorliest, illustriert ihre Schwester live am PC die Texte. Das ist bestimmt ein Erlebnis, das die Kinder für Bücher und Lesen begeistern kann!

Ein Ausblick muss noch erwähnt werden: In den Herbstferien **pflanzen** wir mit den Kindern wieder **kleine Bäume!** Als Termin ist Mittwoch, der **30.10.** ab 9.00 Uhr geplant. Förster Adam hat die „Qual der Wahl“ und sucht ein passendes Waldstück aus (es gibt leider mehr als genug).



Heizung

Klima

Sanitär

## Wärmetechnik zum Wohlfühlen

### Wir bringen Wärme in Ihre Wohnung

Ganz gleich, ob Sie eine neue Heizung benötigen oder nur einen neuen Heizkörper → wir informieren und beraten Sie bedarfsgerecht und zukunftsorientiert.



#### Heizung Bär UG

Ottmaringer Str. 9, 92339 Beilngries • Mobil: 0172/468 74 68 • E-Mail: info@heizung-baer.de • Internet: www.heizung-baer.de

**D R U C K E R E I**  
**FUCHS**  
OFFSETDRUCK | DIGITALDRUCK

**WIR DRUCKEN FÜR SIE**  
**GESCHÄFTSDRUCKSACHEN**

- BRIEFBÖGEN
- VISITENKARTEN
- PROSPEKTE
- MAILINGS
- POSTER
- AUFKLEBER
- FLYER
- BLÖCKE
- PREISLISTEN
- VERSANDTASCHEN
- STUNDENZETTEL
- POSTKARTEN
- FORMULARE
- KALENDER
- MAPPEN

**UND NOCH VIELES MEHR**

IHR PARTNER FÜR QUALITÄTSDRUCKPRODUKTE

Gutenbergstr. 1 · 92334 Pollanten  
Tel. (08462) 9406-0  
www.fuchsdruck.de · E-Mail: info@fuchsdruck.de



**Oleo 6 J./kast.**

Oleo ein Hund über den man fast nur Angenehmes schreiben kann. Warum, fragen Sie sich? Nun er ist so ruhig, lieb und verträglich, dass damit schon so ziemlich alles gesagt ist. Der liebenswerte Hundebub mag Menschen über alles, ganz besonders Kinder, egal in welcher Schuhgröße sie stecken. An der Leine läuft er vorbildlich, ist sehr lernfähig und versteht sich mit Artgenossen. Autofahren macht ihm keinerlei Probleme. Was ihn eher beunruhigt ist, wenn er alleine gelassen wird. Hier sollte noch mit ihm gearbeitet werden.



**Starlet 7 J./kast.**

Sehr menschenbezogen und verschmust, so ist die hübsche Mix-Hündin Starlet. Gerne ist sie überall mit dabei und wenn man ihren Namen nennt, nimmt sie sofort Blickkontakt auf und erwartet ihr Kommando. „Sitz“ und „Pfote“ funktioniert bereits sehr gut.

Da Starlet Leckerli liebt, kann damit das Repertoire der Befehle sehr schnell und einfach erweitert werden. Der Abruf hingegen ist richtig gut konditioniert. Wer möchte Starlet ein neues Zuhause schenken?

## Helfer gesucht!

Die Tierhilfe Franken e.V. sucht Ehrenamtliche für verschiedene Aufgaben.

Bitte helfen Sie! Wenn Sie nicht helfen, hilft vielleicht niemand...? Rufen Sie doch mal an.



Tierhilfe Franken e.V. | Neunkirchener Str. 51 | 91207 Lauf | Tel. 09151 82690 | 0911 7849608  
[www.tierhilfe-franken.de](http://www.tierhilfe-franken.de) | Spendenkonto: IBAN: DE60760501010005497011, Sparkasse Nürnberg



## Aus der Seniorenarbeit

### Programm

Der Seniorenbeirat freut sich, folgendes Programm anbieten zu können:



- **Donnerstag, den 26. September 2024, 14.00 Uhr:** Wir starten im Sonderausstellungsraum des Archäologie Museum mit unserem Herbstprogramm für die Senioren. Im Rahmen der Bayerischen Demenzwoche bietet der Seniorenbeirat Greding ergotherapeutische Information. Tipps und Anregungen – vor allem für Angehörige der Demenzkranken – gibt uns Frau Angelika Liebl, Ergotherapeutin aus Greding. Prävention ist auch bei Demenz bedeutsam. Bestimmte Therapien können sich positiv auf den Krankheitsverlauf und das Leben mit Demenz verbessern. Der Seniorenbeirat sorgt für das leibliche Wohl. Eingeladen sind alle Interessierten.
- **Donnerstag, den 10. Oktober 2024, 14.00 Uhr:** Wir treffen uns im Sonderausstellungsraum des Museums zum Motto: „Wer kennt das Lied?“ Musik hat auf jeden Menschen einen ganz besonderen Einfluss. Singen fördert nachweislich die Gesundheit, hebt die Stimmung und stärkt die Gemeinschaft. Musik ist nicht nur bloß irgendein Ton für unsere Ohren, im Gegenteil wenn wir Musik hören, wird unser Körper und Geist spürbar beeinflusst. Unter musikalischer Begleitung möchten wir mit altbekanntem Liedgut einen gemütlichen Nachmittag verbringen. Der Seniorenbeirat freut sich, Sie bei Kaffee, Kuchen und guter Unterhaltung begrüßen zu dürfen.
- **Freitag, den 08. November 2024:** Wir fahren mit dem Bus zum Schlachtschüssel-, Kraut- u. Bratwürste-Essen nach Altdorf, Gasthaus Brunneck, Fam. Schneider. Abfahrt- und Rückfahrtzeit wird noch bekannt gegeben. Der Seniorenbeirat lädt ein, in geselliger Runde am Mittagstisch zu sitzen. Anmeldung spätestens bis **04.11.2024** bei Elisabeth Holzmann unter der Tel.: 08463/605433. Wer einen Fahrdienst wünscht, bitte bei der Anmeldung mit ihrer Telefonnummer angeben, wir holen Sie gerne von zuhause ab.

### Einkaufsfahrten

Wir starten wieder mit den Einkaufsfahrten im zweimonatigen Rhythmus. Die Termine sind:

- Donnerstag, 17.10.2024 Ingolstadt/Westpark
- Donnerstag, 12.12.2024 Ingolstadt/Christkindlmarkt/Innenstadt
- Donnerstag, 13.2.2025 Ingolstadt/Westpark
- Donnerstag, 10.4.2025 Ingolstadt/Westpark
- Donnerstag, 12.6.2025 Neumarkt

Abfahrt ist jeweils um 14.00 Uhr am Altstadtparkplatz Greding. Die Rückfahrt ist für 17.30 Uhr vorgesehen.

Für die Hin- und Rückfahrt ist ein Betrag von 10,- € vor der Abfahrt zu entrichten. **Anmeldung bis spätestens einen Tag vor der Fahrt** bei Elisabeth Holzmann unter Tel. 08463/605433. Das Angebot richtet sich nicht nur an Senioren, sondern an alle Interessierten – nutzen Sie die Gelegenheit zum Bummeln und Einkaufen.

### Seniorentag des Landkreises Roth

Es ist DER Termin für alle, die sich selbst oder für andere mit dem Thema Älterwerden befassen möchten oder müssen: Der Seniorentag des Landkreises, der in diesem Jahr am **4. September 2024** stattfindet. Und sich anschickt, zu der bewährten Mischung aus Information und Unterhaltung mit dem ein oder anderen Highlight aufzuwarten.



Nirgends sonst im Landkreis sind Informationen für die Generation Ü 60 so geballt zu finden wie beim Seniorentag, der in die 24. Auflage geht. Landrat Ben Schwarz lädt ein und ermuntert, das Angebot anzunehmen. Er staune immer wieder aufs Neue, wie umfangreich Hilfs- und Beratungsangebote sind, welche vielfältige Unterstützung es heutzutage für unterschiedlichste Bedarfe gibt. Für Schwarz zählt am Seniorentag zusätzlich etwas anderes: Das persönliche Gespräch, sei es an einem der Info-Stände, mit dem Nachbarn bei Kaffee und Kuchen oder auf den Zuschauerrängen. Denn – auch das zeichnet die Veranstaltung aus: Die Unterhaltung darf nicht zu kurz kommen. Für die sorgen unter anderem Chöre, Tanzgruppen und Volksmusiker auf der Seebühne. Freuen dürfen sich Besucher auf das gemeinsame Singen aus dem Liederheft „Land um Stauf“. Natürlich kommt das leibliche Wohl nicht zu kurz.

Wer den Tag aktiv(er) angehen möchte, ist bei den vielen Mitmach-Angeboten richtig. Leichte sportliche Übungen probieren oder am Glücksrad drehen – vielleicht, um danach den Blutdruck messen zu lassen. Über 60 Aussteller vom Dienstleister bis zu Selbsthilfegruppen freuen sich auf zahlreiche Besucher.

Gut zu wissen: Alle über 60 Jahre, die zum Seniorentag (10 bis 17 Uhr) kommen wollen, dürfen Stadtbus und Gredlbahn kostenfrei nutzen. Zudem winkt ein Gewinnspiel mit Sofortgewinnen.

Ein Flyer vermittelt eine gute Übersicht über das, was am 4. September rund um Seebühne, Stadtgartengeände und Schützenhaus geboten ist. Er liegt im Landratsamt und vielen öffentlichen Einrichtungen aus und kann zudem auf der Homepage des Landratsamtes heruntergeladen werden. Dort gibt es auch weitere Informationen: [www.landratsamt-roth.de/seniorentag](http://www.landratsamt-roth.de/seniorentag)



# Herzlichen Dank an unsere langjährigen Beschäftigten

**Morgen kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Bei einer kleinen Feierstunde war es den Vorständen der Raiffeisenbank Altmühl-Jura eG Heinrich Regensburger, Thomas Geiser (beide links) und Thomas Schmidner (rechts) eine große Freude sechs langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihre Betriebszugehörigkeit zu ehren: (von links) Robert Halser für 20 Jahre, Tanja Pohlers für 25 Jahre, Theresa Mithouard für 10 Jahre und Michael Kneißl für 25 Jahre. Nicht auf dem Bild sind Gabriele Reiniger und Sabine Obermeyer, die beide ebenfalls 25 Jahre für die Bank tätig sind. Ein großer Dank gilt allen Jubilaren für ihr Engagement und ihren Einsatz.



**Raiffeisenbank  
Altmühl-Jura eG**

*In der Region für die Region*



## Aus dem Standesamt

### HEIRATEN im Jahr 2024

Sie planen aktuell Ihre Hochzeit für dieses oder nächstes Jahr? – Dann können Sie sich gerne melden. Das Standesamt Greding freut sich über Ihre Anfragen und Reservierungen.

Zu den Terminen möchten wir Ihnen vorab einige Informationen geben:

Sie haben bei der Stadt Greding zwei Möglichkeiten, den Termin für Ihren besonderen Tag auszuwählen. Zum einen sind regulär Trauungen von **Montag bis Freitag** während der Öffnungszeiten möglich. Darüber hinaus bieten wir wieder **Trautermine an Samstagen** an. Dafür ist neben den üblicherweise anfallenden Gebühren ein zusätzlicher Betrag von 70,- € zu entrichten.

Folgender Samstag steht Ihnen für Ihre Trauung zur Verfügung:

- Samstag, 14. September 2024

Gerne nehmen wir Ihre Terminreservierung entgegen.

**Standesamt Greding:** Ansprechpartner: Martina Wolfsteiner; 08463/904-17, Dietmar Stöckl, Tel.: 08463/904-28; Jacqueline Braun, Tel.: 08463/904-14; E-Mail: standesamt@greding.de

## Aus dem Stadtrat

### In der Sitzung des Stadtrates vom 18. Juli 2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

TOP 2: Vorstellung der Studie zur Nahwärmeversorgung im Altstadtbereich Greding

Der Stadtrat nimmt von der Potentialanalyse für eine innerstädtische Wärmeverbundlösung Kenntnis und stellt die Ergebnisse dieser Studie den Bürgerinnen und Bürgern vor sowie einem möglichen Betreiber zur Verfügung.

TOP 3: Vorstellung der Studie zur Nahwärmeversorgung in Obermässing

Der Stadtrat nimmt von der Studie zur Wärmeverbundlösung in Obermässing Kenntnis und stellt die Ergebnisse dieser Studie den Bürgerinnen und Bürgern vor sowie einem möglichen Betreiber zur Verfügung.

TOP 4: Bebauungsplan Nr. 58 der Stadt Greding für das Wohngebiet „Kirchsteig“ in Herrnsberg – Billigung des Vorentwurfes

Der Stadtrat billigt den Vorentwurf für den Bebauungsplan, den Satzungsentwurf mit integriertem Grünordnungsplan für das Wohngebiet „Kirchsteig“ in Herrnsberg, Bebauungsplan Nummer 58, und beschließt die frühzeitige Auslegung.

Die Stadtverwaltung wird ermächtigt, die Beteiligung der Öffentlichkeit, die Anhörung der Behörden und

sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Beteiligung der benachbarten Gemeinden vorzunehmen.

TOP 5: 22. Änderung des Flächennutzungsplanes mit integriertem Landschaftsplan der Stadt Greding für das Wohngebiet „Kirchsteig“ in Herrnsberg – Billigung Vorentwurf

Der Stadtrat billigt den Vorentwurf für die 22. Änderung des Flächennutzungsplanes mit integriertem Landschaftsplan für das Wohngebiet „Kirchsteig“ in Herrnsberg, vorliegend in der Fassung vom 13.06.2024, und beschließt die frühzeitige Auslegung.

Die Stadtverwaltung wird ermächtigt, die Beteiligung der Öffentlichkeit, die Anhörung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Beteiligung der benachbarten Gemeinden vorzunehmen.

TOP 6: Information über die Behandlung eingegangener Bauanträge

Der Stadtrat wird über folgende Bauanträge, wozu durch die Verwaltung das gemeindliche Einvernehmen erteilt wurde, in Kenntnis gesetzt:

- Neuerrichtung von einem Carport in Greding
- Errichtung eines Balkons in Untermässing

TOP 7: Hofberg 1525 – Schaffung eines Informations- und Erinnerungsortes

Vor 500 Jahren durchzogen die sog. Bauernaufstände den deutschsprachigen und süddeutschen Raum. Um die historischen Ereignisse im Jahr 1525 am Hofberg zu würdigen, regte Herr Oswald Brigl, Zweiter Bürgermeister, die Entwicklung eines Ortes des Erinnerns an. Herr Schieferdecker, Bauamt, wurde beauftragt, ein Konzept für einen möglichen Erinnerungsort zu erstellen.

Am 10. Juni diesen Jahres fand die Vorstellung und Präsentation des Entwurfs im Rathaus Greding statt. Eingeladen waren unter anderem die Bewohner und Eigentümer am Hofberg, Stadtratsmitglieder sowie interessiertes Fachpublikum. Der vorgestellte Entwurf fand bei den Anwesenden breite Zustimmung.

Im Allgemeinen ist folgendes festzuhalten:

- Das Vorhaben stellt kein Denkmal im eigentlichen Sinne dar, vielmehr soll über die historischen Ereignisse vor 500 Jahren am Hofberg informiert und daran erinnert werden.
- Das Projekt wird wie folgt bezeichnet: „Hofberg 1525 – Informations- und Erinnerungsort“
- Als Aufstellort ist die Grünfläche rechts vor der Tordurchfahrt vorgesehen. Der vorhandene Brunnen bleibt erhalten. Herr Günter, Eigentümer des Torgebäudes, stellt den nötigen Grund für die Aufstellfläche zur Verfügung.
- Es ist eine schriftliche Vereinbarung mit dem Eigentümer, Herr Günter, zu treffen.
- Der Unterhalt obliegt der Stadt Greding.
- Das Konzept wurde bereits der Unteren Denkmal-schutzbehörde sowie der Kreisheimatpflegerin vor-

**JETZT BEWERBEN!**

**SPANGLER**  
AUTOMATION

# BOCK AUF AUTOMATISIERUNG?!

**AUSBILDUNGSSTART 2025** [m/w/d]:

- ⊕ KAUFMANN für Büromanagement
- ⊕ ELEKTRIKER für Automatisierungs- und Systemtechnik
- ⊕ FACHINFORMATIKER der Fachrichtung Systemintegration
- ⊕ FACHLAGERIST/Fachkraft für Lagerlogistik
- ⊕ MEDIENGESTALTER Digital und Print Fachrichtung Digitalmedien

[ausbildung@spangler-automation.de](mailto:ausbildung@spangler-automation.de)  
92345 Dietfurt/Töging [www.spangler-automation.de](http://www.spangler-automation.de)

**Splash**  
COCKTAILBAR

## ENTSPANNUNG IN BERCHING

Genieße einen entspannten Abend in gemütlicher, familiärer Atmosphäre und feiere im Splash, zentral in Berching gelegen. Freue dich auf leckere Cocktails, heimische Biere und unsere hausgemachten Pizzen.

Dienstag - Donnerstag 17.00 - 00.00 Uhr  
Freitag & Samstag 17.00 - 02.00 Uhr  
Reichenauplatz 8 · Berching · T 08462 / 2005616

**COCKTAILBAR-SPLASH.DE**

**JETZT ONLINE TISCH RESERVIEREN**

**DOC**  
DON CARIBICO

## KARIBIK IN BEILNGRIES

- einzigartiges Ambiente
- exotische Cocktails
- deftige Barsnacks
- Sommerterrasse
- karibische Musik
- Rum & Whisky
- Dart & Billard
- Zigarren

Dienstag - Donnerstag 17.00 - 00.00 Uhr  
Freitag & Samstag 17.00 - 02.00 Uhr  
Hauptstraße 12 · Beilngries · T 08461 / 7057112

**DONCARIBICO.DE**

**FOLGE UNS AUF**

## MOBILE COCKTAILBAR FÜR IHRE VERANSTALTUNG

Barkeeper mit Cocktail- & Kaffeebar im Gesamtpaket. Bayernweiter Service für Ihre Hochzeit, Geburtstagsfeier, Firmen- oder Messeveranstaltung.

## VERLEIH

von Kühlanhänger, Ausschankwagen, Theken, Gläsern & Barzubehör

## VERKAUF

von Eiswürfeln & Crushed Eis

**COCKTAIL CATERING BAYERN**

[COCKTAILCATERING-BAYERN.DE](http://COCKTAILCATERING-BAYERN.DE)



gelegt. Daraus resultierten keine Einwände gegen die Realisierung des Projekts „Hofberg 1525“.

- Die Erlaubnisanträge nach Artikel 6 und 7 BayDSchG sind noch zu stellen.
- Die Projektumsetzung erfolgt im Frühjahr 2025.

Stadtrat Hiemer führte aus, dass es ihn freue, dass das Thema in enger Abstimmung mit den Hofbergern nun auf den Weg gebracht sei. Für Mitte Mai 2025 sei die Einweihung in Zusammenarbeit mit den Obermässinger Vereinen geplant.

Der Stadtrat billigt das vorgestellte Konzept „Hofberg 1525“. Weiter wird die Verwaltung beauftragt, alle nötigen Anträge zu stellen sowie das Projekt zu realisieren.

#### TOP 8: Erlass einer Satzung über die Herstellung und Ablösung von Kinderspielplätzen

Mit der Novelle der Bayerischen Bauordnung (BayBO) 2021 hat sich durch die Einführung des Artikel 7 Abs. 3 BayBO die Möglichkeit der Ablöse zur Herstellung von Kinderspielplätzen eröffnet.

Die Möglichkeit einer Kinderspielplatzsatzung gem. BayBO zur Sicherung der Qualität zu erlassen, bestand bereits zuvor. Auch vor der Novelle bestand bereits die Pflicht zur Herstellung eines ausreichend großen Kinderspielplatzes bei Errichtung von Gebäuden von mehr als drei Wohnungen.

Ziele einer Kinderspielplatzsatzung:

- Sicherung von Qualitäten privater Kinderspielplätze
- Rechtssicherheit, Gleichbehandlung und Transparenz für die Stadt Greding und Bauherren in Bezug auf die Ablöse
- Ablösemöglichkeit zur Herstellung von Kinderspielplätzen

Es gehen vermehrt Anfragen von Bauherrn ein, ob eine Spielplatzablöse möglich wäre.

Bei der letzten Dienstbesprechung mit dem Landratsamt Roth, wurden die Gemeinden nochmals darauf hingewiesen, dass die Genehmigungsbehörde im einfachen Baugenehmigungsverfahren nur die Zulässigkeit der baulichen Anlagen, die Vorschrift über Abstandsflächen und die Regelung örtlicher Bauvorschriften zu prüfen hat. Die Einhaltung von z.B. der Stellplatzpflicht wie auch die Errichtung von Kinderspielplätzen ist nicht im Prüfungsumfang im einfachen Genehmigungsverfahren enthalten und wird nur bei grob erkennbaren Verstößen im Verfahren geahndet.

Der Erlass der Kinderspielplatzsatzung bietet die Chance einer transparenten Gleichbehandlung der Bauherren und schafft damit Kosten- und Rechtssicherheit.

Der Stadtrat beschließt die Satzung über Kinderspielplätze.

#### TOP 9: Beschluss über das Nachrücken des Listennachfolgers aufgrund der Bürgermeisterwahl

Aufgrund der Wahl von Josef Dintner zum Bürgermeister der Stadt Greding kann er aufgrund der Inkompatibilität sein Stadtratsmandat nicht weiter ausüben.

Bei der Kommunalwahl am 15. März 2020 wurde Manuel Wurm zum Listennachfolger aus dem Wahlvorschlag der Christlich-Sozialen-Union (CSU) gewählt. Dieser würde vorbehaltlich der Amtsannahme und des Beschlusses des Stadtrates zum 1. August 2024 in den Stadtrat nachrücken.

Der Stadtrat stimmt dem Nachrücken von Manuel Wurm als Listennachfolger der Christlich-Sozialen-Union (CSU) zum 1. August 2024 in den Stadtrat zu.

#### TOP 11: Gründung eines Fördervereins zur Unterstützung des Betriebs eines stationären Hospizes – Beschluss über die Mitgliedschaft der Stadt Greding

Der Stadtrat beschließt die Mitgliedschaft der Stadt Greding im Förderverein zur Unterstützung des Betriebs eines stationären Hospizes im Landkreis Roth.

#### TOP 12: Mitteilungen und Anfragen

##### **Ausbau der OD Viehhausen**

Zweiter Bürgermeister Brigl informierte über die Bürgerversammlung mit den Bürgerinnen und Bürgern aus Viehhausen zum Ausbau der OD Viehhausen. Es konnte eine Einigung hinsichtlich der Fahrbahnteiler und der Buswendeschleife erzielt werden. Dies könne am östlichen Ortsende errichtet werden, sodass die Bushaltestelle in der Ortsmitte verbleiben kann.

##### **Regenrückhaltebecken Attenhofener Straße**

Herr Holzmann teilte mit, dass entgegen der Vermutung aus dem Haupt- und Finanzausschuss das Regenrückhaltebecken östlich der Attenhofener Straße beim letzten Starkregen angeschlagen habe.

---

## Aus dem Standes- und Einwohnermeldeamt

---

### Die Stadt Greding gratuliert herzlich:

#### **Zum 85. Geburtstag**

Renate Weiser, Greding . . . . . 05.07.2024  
Ulrike Jurka, Greding . . . . . 13.07.2024  
Walter Tschentscher, Obermässing . . . . 16.07.2024

#### **Zum 75. Geburtstag**

Roman Burzynski, Greding . . . . . 09.07.2024  
Karola Nagel, Greding . . . . . 14.07.2024  
Albert Werner, Obermässing . . . . . 20.07.2024  
Maria König, Schutzensdorf . . . . . 24.07.2024

#### **Zum 70. Geburtstag**

Rosa Vogt, Landerzhofen . . . . . 03.07.2024

#### **Zum 55-jährigen Ehejubiläum**

Anna und Thomas Lang, Attenhofen . . . 18.07.2024

#### **Zum 50-jährigen Ehejubiläum**

Maria und Johann Bezold, Greding . . . . 05.07.2024



Karin und Peter Bröhl, Obermässing . . . 10.07.2024  
Siglinde und Josef Alberter, Esselberg . . . 26.07.2024

**Zur Hochzeit**

Heike Alker und Michael Weiß . . . . . 22.06.2024  
Hedda Großmann und Thomas Beck . . . 28.06.2024  
Ebru Dönmez und Raul Zavalhia . . . . . 13.07.2024  
Sophie Fersch und Matthias Holzmann . . 20.07.2024  
Corinna Lehmeier und Jonas Graf. . . . . 03.08.2024

**Zum Nachwuchs**

Julia und Stefan Bacherle, Greding, zur Tochter Lara am 11.07.2024  
Sabrina und Stefan Gilch, Österberg, zum Sohn Felix am 16.07.2024  
Rivka und Robert Kühnlein, Greding, zur Tochter Dalia am 30.07.2024

**Folgende Sterbefälle sind zu verzeichnen**

Walburga Schneider, Greding . . . . . 02.07.2024  
Bernd Felix Witt, Herrnsberg. . . . . 05.07.2024  
Wolfgang Karlheinz Jürgen Radünz, Greding 17.07.2024  
Rosina Herrler, Röckenhofen. . . . . 28.07.2024

**Termine**

**Sprechzeiten der DAK**



Die DAK hält an jedem letzten Donnerstag im Monat von 16.00 bis 17.00 Uhr ihren Sprechtag im Rathaus Greding, Zimmer A 07, ab. Individuell können nach Absprache Termine auch bis 18.00 Uhr vereinbart werden.

Nächste geplante Termine: **29. August** und **26. September 2024**

**Sprechstunde des VdK Ortsverbandes Greding**



Jeden dritten Donnerstag im Monat von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr findet im Rathaus, Zimmer A 07, der Sprechtag des VdK Ortsverbandes Greding statt.

Nächster Termin: **19. September 2024**

Telefonische Anmeldung unter Tel.: 09122/603730 erforderlich. Wir bitten um Beachtung!

**Blaues Kreuz Selbsthilfegruppe**



Hilfe bei Alkoholproblemen ist möglich, wenn Sie den ersten Schritt tun! In den Räumen der Gredinger Hilfsstelle, Kraftsbucher Str. 4, findet jeweils mittwochs in den geraden Kalenderwochen um 19.00 Uhr ein Gruppentreffen statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infos erhalten Sie unter Tel.: 09173/1601 oder 09171/892237.

**Diakonie Roth-Schwabach Diakonie**  
– Suchtberatung

Suchtprobleme können jeden Menschen treffen. Die Suchtberatung steht allen Menschen offen, die mit Suchtproblemen zu tun haben – ob sie selbst betroffen sind oder ob es um Angehörige, Freunde oder Kollegen geht. Wir sind für Sie da – unabhängig von Ihrer Konfession oder Weltanschauung.

Beratungstermine finden montags ab 14.00 Uhr im Caritas-Seniorenheim St. Magdalena, Kraftsbucher Str. 4, statt. Die Anmeldung bzw. Auskünfte erhalten Sie unter Tel.: 09171/9627400.

**Regens Wagner – Offene Hilfen**



Der Dienst „Offene Hilfen“ von Regens Wagner bietet Unterstützung an für Menschen mit Behinderung oder chronischer Erkrankung und ihre Angehörigen. Unsere Mitarbeiter beraten fachlich kompetent und nehmen sich Zeit für Ihre Anliegen und Fragen. Auf Wunsch kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Folgende Hilfen können von Betroffenen oder Angehörigen in Anspruch genommen werden:

- Beratung und Information
- Familienunterstützender Dienst (FUD)
- Freizeit- und Gruppenangebote
- Ambulant betreutes Wohnen
- Schulbegleitung
- Arbeitsassistenz
- Angehörigentreffen und Informationsveranstaltungen

Offene Hilfen Neumarkt-Süd, Regens Wagner Straße 10, 92334 Berching/Holnstein, Tel.: 08460/18-182, E-Mail: offene-hilfen-berching@regens-wagner.de; Internet: regens-wagner-holnstein.de. Nehmen Sie Kontakt zu uns auf – wir freuen uns über Ihren Anruf!

**Die Erziehungs-, Familien- und Lebensberatungsstelle Roth-Schwabach**

Die ökumenische Erziehungsberatungsstelle Roth-Schwabach bietet in Greding regelmäßig einen Außensprechtag an. Dieser findet im Caritas-Seniorenheim St. Magdalena, Kraftsbucher Str. 4, statt. Hier können Sie sich zu allen Themen, die Kinder, Jugendliche und Familien betreffen, beraten lassen.

Die Anmeldung für Beratungstermine erfolgt über das Sekretariat der Hauptstelle in Roth, Münchener Straße 33. Hier können Ratsuchende persönlich oder telefonisch einen Gesprächstermin vereinbaren.

Kontaktdaten: Erziehungs-, Familien- u. Lebensberatung, Münchener Str. 33, 91154 Roth, Tel.: 09171/4000



## AbendSprechstunde für Ehrenamtliche im Landkreis Roth



- Sie haben Fragen rund um Ihre ehrenamtliche Tätigkeit?
- Sie suchen eine ehrenamtliche Tätigkeit und wissen noch nicht, was das Richtige sein könnte?
- Sie möchten sich einfach mal mit jemanden über Ihre ehrenamtliche Tätigkeit austauschen?

Oder:

- Sie suchen Ehrenamtliche für Ihre Einrichtung?
- Sie haben eine Idee für ein ehrenamtliches Projekt und wissen noch nicht, wie Sie sie umsetzen könnten?

Dann besuchen Sie die AbendSprechstunde für alle, die Ehrenamt beschäftigt.

Frau Dorothea Pille, Integrationslotsin, steht Ihnen donnerstags von 18.00 bis 20.00 Uhr im Haus des Gastes in Hilpoltstein, Zimmer E1, für Fragen zur Verfügung. Eine Anmeldung ist unter Tel.: 09171/811360 bzw. per E-Mail: dorothea.pille@landratsamt-roth.de erforderlich.

## Kiss (Kontakt- u. Informationsstelle für Selbsthilfegruppen) Roth-Schwabach – monatliche Außensprechstunde



Kiss Roth-Schwabach bietet am Donnerstag, den **05. September 2024** eine Außensprechstunde im Rathaus Greding, Zimmer A 07, von 15.00 bis 17.30 Uhr an. Bitte vereinbaren Sie für ein Beratungsgespräch vorab einen Termin bei Kiss Roth-Schwabach, Sandgasse 5, 91154 Roth, Tel.: 09171/9897370 oder per E-Mail: roth@kiss-mfr.de.

## Blutspenden



Die nächste Möglichkeit zum Blutspenden besteht am Montag, den **09. September 2024** von 16.00 bis 20.00 Uhr in der Grund- und Mittelschule Greding.

Die Bevölkerung wird um rege Beteiligung gebeten. Bitte bringen Sie zum Spenden Ihren Blutspendeausweis mit.

## Schul- und Bildungswesen

### Sporttag der WS 9



Am 18. Juni 2024 unternahm die WS 9 bei herrlichem Sommerwetter einen gemeinsamen Sporttag. Um 8.00 Uhr starteten wir unsere gemeinsame Fahrradtour in Greding und fuhren über Kinding an die Kratzmühle. Dort angekommen durfte eine kurze Abkühlung im See nicht fehlen, bevor anschließend Sportstationen absolviert werden mussten. Gestärkt mit Pizza und Pasta ging es anschließend mit dem Fahrrad weiter Richtung Abenteuerkletterpark in Beilngries. Nachdem die Schülerinnen und Schüler mutig die verschiedenen Parcours durchkletterten, ließen wir den Tag gemeinsam beim Grillen am Lagerfeuer ausklingen.



### Betriebsbesichtigung bei SGD Kipfenberg

Kurz nach Unterrichtsbeginn machte sich die WS 7 mit dem Bus auf den Weg nach Kipfenberg. Angekommen bei der SGD starteten wir nach herzlicher Begrüßung mit einer kurzen Sicherheitseinweisung. Den ersten Teil des Vormittags führte uns der Ausbildungsleiter der gewerblichen Ausbildung, Herr Späth, in Kleingruppen durch die Ausbildungswerkstätten der SGD. An verschiedenen Stationen konnten unsere Schüler ihr Wissen und ihr handwerkliches Geschick, angelehnt an die verschiedenen Ausbildungsberufe (Mechatroniker, Verfahrensmechaniker für Glastechnik, Maschinen- und Anlagenführer, Industriemechaniker), testen. Neben einem Werkzeug-Memory war auch eine Fehler-such-Station aufgebaut. Dort untersuchten die Schüler gemeinsam die ausgestellten Flaschen auf mögliche Produktionsfehler. Dabei wurden sie von Auszubildenden der SGD unterstützt, die außerdem die wichtigsten



## GROSSE, INNOVATIVE UND MODERNE OFENAUSSTELLUNG

Seestraße 9 | 85125 Kinding – Haunstetten  
Telefon 08467801900 | mail@kaminbau-lindner.de

Montag, Dienstag, Freitag: 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 14.00 Uhr; Mittwoch, Donnerstag: geschlossen

WWW.KAMINBAU-LINDNER.DE

ÜBER  
60 ÖFEN  
AUF 160 m<sup>2</sup>

Inhalte und Abläufe der Ausbildung vorstellten. Auch die Funktionsweise und Bedienung einer CNC-Maschine durften wir uns näher ansehen. Zurück im Hauptgebäude konnten wir uns mit belegten Semmeln der hauseigenen SGD-Kantine stärken.

Im Anschluss erhielten wir von Herrn Meilinger, dem Geschäftsführer der SGD Kipfenberg, einige Informationen rund um die Entstehung, die Produktionsstandorte und das Unternehmen SGD. Die Ausbildungsleiterin des kaufmännischen Bereichs, Frau Sengl, stellte uns im Anschluss noch Informationen zur kaufmännischen Ausbildung (Industriekaufmann) und zur Praktikumsbewerbung vor.

Danach hieß es: Schutzhelme, Gehörschutz und Schutzbrillen auf – und los geht die Werksbesichtigung! In Kleingruppen führte uns Herr Meilinger, in Begleitung von zwei Auszubildenden, durch die gesamte Produktion. Angefangen bei der Anlieferung und Lagerung der Glaskomponenten, über die Schmelzwanne und die Herstellung der Flaschen, konnten wir den gesamten Herstellungsprozess besichtigen. Die Bauhelme wurde dann kurzerhand gegen Haarnetze getauscht, denn wir durften auch die Reinräume von außen und die Verpackungsanlage besichtigen. Da alle Produkte im medizinischen Bereich (z.B. als Infusionsflaschen) eingesetzt werden, gelten höchste Hygiene- und Qualitätsstandards.

Nach der eindrucksvollen Besichtigung war noch Zeit, alle offenen Fragen rund um Produktion, Ausbildung und mögliche Praktika zu stellen. Mit all diesen Eindrücken machten wir uns dann wieder auf den Weg zurück nach Greding. Ganz herzlich bedanken wir uns bei der SGD Kipfenberg! Durch die tolle Organisation konnten wir einen sehr kurzweiligen Vormittag verbringen, der uns viel Spaß gemacht hat!

## Abschlussball der Gredinger Wirtschaftsschule

Die Abschlusschüler der Gredinger Wirtschaftsschule wurden zuerst von Herrn Ferstl, Schulleiter, sehr herzlich begrüßt und anschließend durfte die Stellvertretende Landrätin Edeltraud Stadler Grüße des Landrats Ben Schwarz überbringen. In einer sehr schönen Ansprache zog sie den Vergleich, dass der Lebensweg wie ein mehrgängiges Essen anzusehen sei und die Schüler momentan vielleicht in der Vorspeise ihres Lebens seien. Dann gab sie ihnen noch mit auf den Weg, „Was wir mit Freude tun, bringt Freude in die Welt“ und wünschte ihnen einen guten Lebensweg. „Es ist geschafft.“, so begann der Schulleiter Wendelin Ferstl seine Worte an die Abschlussklasse.

Er erzählte ihnen eine Geschichte von Hirschhausen und dieser hatte einmal gesagt, dass seine Stärke die Kreativität ist. „Stärkt eure Stärken und macht kleine Schritte“, gab er den Abschlusschülern mit auf den Weg. Danach hörte man von DJ Florian einen Trommelwirbel

und die Ehrung der Besten stand auf dem Programm. Bester dieses Jahrgangs wurde Dominik Paul, gefolgt von Vivian Herrler und Igor Jobst. Einen besonderen und persönlichen Abschluss trugen die Klassenleiter Marina Riemann und Dominic Schels in Form von persönlichen Anekdoten und wahren Begebenheiten vor, sodass kein Auge trocken blieb, sei es durch Lachsalven oder Tränen der Rührung.



Die Preisträger von links: Lehrkräfte Dominic Schels und Marina Riemann, Dominik Paul, Vivian Herrler und Igor Jobst, Schulleiter Wendelin Ferstl

Die 14 Absolventen der Gredinger Wirtschaftsschule können durchaus mit Stolz auf ihre erbrachten Leistungen zurückblicken. Nach der Zeugnisübergabe und Verleihung des Sozialpreises durfte die Ansprache des Schülersprechers Dominik Paul nicht fehlen. Er wies darauf hin, dass sie als Schüler immer „hochkonzentriert“ dem Unterricht folgten und dankbar für den Aufenthalt an der Schule seien.



Die Empfänger des Sozialpreises der Sparkasse Greding von links: Lehrkräfte Dominic Schels und Marina Riemann, Emily Donaubauer und Dominik Paul, Schulleiter Wendelin Ferstl

Zum Schluss bedankte sich die Elternbeiratsvorsitzende Conny Leipold beim Hotel Bayernhof für das Catering, der 9. Klasse für den Aufbau und allen, die in irgendeiner Form zum Gelingen des Abends beigetragen haben. Außerdem zeigte sie in ihrer Ansprache den Werdegang der Schüler auf und dass sie immer ihre Ziele verfolgen sollen. Sie verabschiedete die Absolventen mit dem Spruch „Macht euch auf und macht es gut!“. Zum Abschluss fand der Abschluss des Tanzkurses statt und es wurde bis spät in die Nacht getanzt.



## Die Kinderkrippe St. Martin im Fußballfieber

Das Viertelfinale von Deutschland gegen Spanien stand vor der Tür. Deshalb bereiteten sich die Kinder die ganze Woche auf das Spiel vor. Zusammen wurden Armbänder aus Bügelperlen in den Deutschlandfarben gefädelt und Pom Poms wurden kreiert. Für unsere EM-Party wurde selbstverständlich auch für das leibliche Wohl gesorgt. Hierfür haben unsere fleißigen Helfer einen Kuchen und Cupcakes in den Farben Schwarz, Rot und Gelb gebacken. Am Tag des Spiels startete endlich unsere Feier. Die Kinder kamen am Morgen mit ihren Trikots in die Krippe und dann ging es auch schon los. Die leckeren Speisen wurden gegessen, die Kinder durften sich schminken lassen und natürlich auch sich selbst als Fußballer ausprobieren. Das Highlight unserer EM-Woche war der Tanz, den die Krippenkinder die ganze Woche schon geübt hatten. Zu unserem Fußballsong wurde getanzt, gehüft und gejubelt. Die Party war ein voller Erfolg.



siert. Es mussten einige knifflige Aufgaben gelöst werden, wie z.B. ein Herz mit allen Kindern zu stellen, um abschließend alle Hinweise für die versteckte Schatzkiste zu erhalten. Den Tag ließen die Kinder beim Eisessen ausklingen. Beim Abschlussgottesdienst in der Martinskirche wurden in der letzten Kindergartenwoche schließlich alle Vorschulkinder offiziell verabschiedet.



Herr Dr. Kalisch übergab jedem Kind ein gesegnetes Kreuz. Auch die prall gefüllten Portfolio-Ordner wurden überreicht. Abschließend waren alle Familien in den Kindergarten eingeladen. Eine große Überraschung gab es schließlich noch von den Vorschulkindern für das Kita-Team: ein riesiger selbstgebastelter Elefant „ELMAR“ mit allen Unterschriften der Kinder.



## Abschied im Kindergarten St. Martin – eine Ära geht zu Ende



Nach 36 Jahren verabschiedeten wir Frau Regina Meyer in den wohlverdienten Ruhestand. Bei einem kleinen Fest im Garten mit allen Kindergartenkindern, dem Personal sowie einigen Ehrengästen, dem Elternbeirat und Eltern feierten wir gemeinsam den Abschied und überraschten Frau Meyer mit verschiedenen Liedern, Dankesworten und Geschenken. Zum Abschluss schickten die Kinder alle guten Wünsche für ihre Regina mit Luftballons in den Himmel.



„Arrivederci und Goodbye“ hieß es im Juli außerdem für 26 Vorschulkinder. Die Abschlussaktion wurde in diesem Jahr als Schnitzeljagd durch Greding organi-

## Neues vom Johannes-Kindergarten



Ein aufregendes Erlebnis für unsere 3 bis 6-jährigen Kinder war die diesjährige Theaterfahrt. Mit dem Bus ging es in die Kulturfabrik nach Roth und wir sahen die Theaterstücke „Petterson und Findus“ und „Prinzessin Anna oder wie man einen Helden findet“.



Auch am diesjährigen Musiktag der Grundschule Greding nahmen wir mit allen Kindern teil. Nach einem gemeinsamen Lied mit der Schule und dem Katholischen Kindergarten sangen wir noch zwei weitere Lieder. Wir bedanken uns herzlich für die Einladung.



# Gruber

DEIN BAD. DEINE HEIZUNG.

## SIE TRÄUMEN VON IHREM NEUEN *Badezimmer?!*

Als erfahrener Partner in Sachen **Badplanung und Badsanierung** stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat auf dem Weg zu Ihrem **Traumbadezimmer** zur Seite!

Schicke, moderne Lösung barrierefrei? Kein Problem! Wir zeigen Ihnen welche Möglichkeiten es gibt.

- ✓ durchdachte Planung
- ✓ alles aus einer Hand
- ✓ saubere und termingerechte Umsetzung



Gruber GmbH . Am Weiher 9  
92342 Freystadt/Mörsdorf  
[www.gruber-moersdorf.de](http://www.gruber-moersdorf.de)

VOM TRAUM ZUM  
WOHLFÜHLBAD -  
WIR MACHEN DAS!



### #robustorangeeichinger

17.10.2024  
16.00 - 17.30 Uhr

Florian Eichinger GmbH  
An der Lände 10  
92360 Mühlhausen

Keine  
Anmeldung  
erforderlich!



## Dein Eichinger Karriere Tag bei uns in Mühlhausen

- Erfahre aus erster Hand, welche spannenden Karrieremöglichkeiten wir Dir bieten können
- Vernetze Dich zwanglos mit unserem Team
- Stelle uns alle Fragen, die Dich für Deine Karriere bei uns interessieren
- Für Essen und Getränke ist gesorgt
- Und vieles mehr

### Ausbildung

- Industriekaufmann (m/w/d)
- Produktdesigner (m/w/d)
- Konstruktionsmechaniker (m/w/d)

### Wir suchen

- Konstruktionsmechaniker (m/w/d)
- Produktdesigner (m/w/d)
- Büro- oder Industriekaufmann (m/w/d)



**FLORIAN EICHINGER GMBH**

An der Lände 10, 92360 Mühlhausen  
+49 9185 9230 | [info@eichinger.de](mailto:info@eichinger.de) | [www.eichinger.de](http://www.eichinger.de)





Für unsere Vorschulkinder geht nun langsam die Zeit hier bei uns zu Ende. Ein besonderes Highlight war die Vorschulübernachtung im Kindergarten. Gestartet wurde mit einem gemeinsamen Abendessen, bevor dann die „Dino-Forscher-Tour“ begann. Aufgrund des eintretenden Regens wurde die Tour kurzerhand nach drinnen verlegt. Viele tolle Stationen mussten die Kinder absolvieren, um sich am Ende ihre Medaille und ein Dino-Eis abzuholen. Müde und zufrieden fielen alle in ihren Schlafsack. Nach einem ausgiebigen Frühstück wurde das Schlaflager abgebaut und die Eltern durften ihre „Großen“ wieder abholen.



Feierlich verabschiedet wurden unsere Vorschulkinder in einem gemeinsamen Gottesdienst. Zum Thema „Engel-Schutzengel“ bereiteten wir verschiedene Lieder, Fürbitten und eine Geschichte zusammen mit den Kindern vor. Auf ihrem weiteren Lebensweg sollen sie stets von einem Schutzengel behütet werden. Wir wünschen ihnen alles Gute und einen guten Start in die Schule.



An diesem Abend feierten wir auch das 25-jährige Dienstjubiläum von Frau Sandra Biringer, die mit einem Blumenstrauß und einer Urkunde überrascht wurde.

Nicht nur von unseren Vorschulkindern mussten wir uns verabschieden, sondern auch von zwei langjährigen Kolleginnen – zwei Urgesteine aus dem Johanneskindergarten.



Frau Brigitte Lenk entlassen wir nach 29 Jahren und Frau Edith Wittmann nach 25 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand. Unsere beiden Rentnerinnen wurden ebenfalls mit einem Blumenstrauß von Pfarrer Hackner und unserem Geschäftsführer Stefan Greiner überrascht. Zum Abschluss des Kindergartenjahres hatten die „Gredinger Buam“ und der Theaterverein Greding eine tolle Überraschung für uns. Aus dem Erlös vom Frühlingstanz 2024 spendeten sie uns und dem Martinskindergarten jeweils 350,- Euro. Wir sagen herzlichen Dank, auch im Namen vom Kindergarten St. Martin.



## Ein toller Ausflug nach Zell

Einen großartigen Ausflug hatte der Kindergarten St. Ägidius am 05.07.2024. Mit dem Bus ging es zur Regens Wagner Zell, einer Einrichtung für Menschen mit Behinderung. Dort wurden wir herzlichst von den Erzieherinnen Johanna und Johanna empfangen, die uns einen kleinen Gebärdenkurs gaben. Da wir in den letzten Wochen schon einige Gebärdensprache gelernt hatten, war der Kurs besonders interessant. Wir haben die Monate in Gebärdensprache gelernt. Nach dem Kurs ging es für uns auf den Erlebnisspielplatz, wo es erstmals eine Stärkung gab, bevor wir auf dem Spielplatz viel zu entdecken und bespielen hatten.

Die Highlights waren die Ziegen, die Seilbahn, das Klettergerüst und die Drehscheibe, bei der man sich richtig anstrengen musste, um nicht herunterzufallen. Nach einer tollen Zeit auf dem Spielplatz ging es gegen Mittag wieder Richtung Kindergarten, manche waren so platt vom Ausflug und sind im Bus eingeschlafen. Im Kindergarten wurden die Kinder dann von ihren Eltern abgeholt. Insgesamt hatten wir einen richtig schönen Tag.



raiba-aj.de



## Unser Team im Kundenservice-Center

**Morgen  
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Tel. 08463 650-0  
service@raiba-aj.de  
raiba-aj.de



Maria Menz, Irmgard Hiltner, Elisabeth Meyer und  
Meike Neumeier (nicht auf dem Bild) sind  
Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 17:00 Uhr  
telefonisch und per E-Mail für Sie erreichbar.



**Raiffeisenbank  
Altmühl-Jura eG**

*In der Region für die Region*



## Gredinger Kulturprogramm 2024 Kleinkunst – Kabarett – Konzerte

### Musica Sacra – Kirchenmusik in alten Mauern 2024

Am Sonntag, den **01. September 2024** um 19.00 Uhr findet ein **Benefizkonzert zur Erhaltung der Orgel in St. Martin** statt. Hierzu ist Herr **Christian Heiß**, Domkapellmeister zu Regensburg, zu Gast in Greding. Der Eintritt ist frei.

Ein weiteres Orgelkonzert findet am Sonntag, den **15. September 2024** mit Martin Bernreuther, Domorganist zu Eichstätt statt.

Zu Gast in Greding zu einem Konzert für Orgel und Trompete ist am Sonntag, den **29. September 2024** Franz Zimpel und Alexander Pfeifer aus Leipzig.

Die Veranstaltungen beginnen um 19.00 Uhr, der Eintritt ist frei. Die Stadt Greding, die Kirchengemeinde und die Musiker freuen sich über Ihren Besuch.

## Veranstaltungen

### Greding erleben – Gredinger Stadt- und Museumsführungen 2024

Gredings faszinierende Geschichte präsentiert sich auf ganz besondere Weise mit zwei außergewöhnlichen Themenführungen, die alle historisch Interessierten mit viel Charme und Liebe zur Geschichte zu einem Streifzug in längst vergangene Zeiten einlädt.



#### Barockführung „Unterm Krummstab ist gut leben“

Die Führungen finden **bis Oktober jeden ersten Samstag** im Monat jeweils um 18.00 Uhr statt.

Termine: 07.09./05.10.2024. Eine Anmeldung ist bis Donnerstag vor dem Termin unter Tel.: 08463/904-60 erforderlich.

#### Museumsführungen „Highlightführung durch das Archäologie Museum“:

Entdecken Sie bis Oktober an **jedem dritten Sonntag** im Monat um 14.30 Uhr die faszinierende, versunkene Welt der Bajuwaren. Ort: Archäologie Museum Greding.

Termine: 15.09./20.10.2024. Eine Führung kommt ab vier Personen zustande. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

#### Geschichten- und Sagenführungen im Kostüm

Kennen Sie die Geschichte von der „Unverwesten Hand“ im Gredinger Karner?

Wissen Sie, warum die Gredinger seit Jahrhunderten den spotthaftern Spitznamen „Torabschneider“ tragen? Oder haben Sie schon einmal von der Sage vom „Schuster

Muck“ gehört, der seine Tochter und ihren Bräutigam grausam in einem Geheimgang unter dem Kirchberg verhungern ließ? Nein? Dann sind Sie bei unserer Geschichten- und Sagenführung genau richtig!

Unsere Stadtführer begleiten Sie im historischen Kostüm durch die Gassen der Gredinger Altstadt – und an so mancher Ecke wissen sie von unerhörten Dingen und Ereignissen aus alter Zeit zu berichten, die nie Eingang in die Gredinger Stadtchronik gefunden haben. Tauchen Sie einfach mit uns ein in ein Geschichtserlebnis der besonderen Art – spannend, humorvoll, unterhaltsam und so manches Mal auch mit einer kleinen Portion Gänsehaut...

Die Führung kann für Erwachsenen- und Kindergruppen gleichermaßen angeboten werden. Preis für Kindergruppen bitte gesondert anfragen. Dauer: 90 Minuten

Preis: Einzelbuchung (bis 17 Personen): 5,- € p. Person (Führung kommt ab fünf Personen zustande), Gruppen (ab 18 bis max. 25 Personen): 89,- € pauschal

### Anmeldung & Teilnahme – Gredinger Herbst- und Apfelmarkt

Am Sonntag, den **6. Oktober 2024**, findet in Greding der alljährliche Herbst- und Apfelmarkt statt. Es besteht für Interessenten die Möglichkeit, mittels eines Verkaufstandes auf dem Marktplatz teilzunehmen.

Der Markt bietet ein effektives Podium, Ihre Waren oder Dienstleistungen umfassend und nachhaltig aufzuzeigen und Ihre Kunden zu informieren. Selbstverständlich wird unser Gredinger Herbstmarkt von einem abwechslungsreichen und attraktiven Rahmenprogramm auf der Rathausbühne und dem Marktplatz flankiert. Nutzen Sie diese attraktive Plattform, um ein breites Publikum im Großraum Greding und Umgebung für Ihre Leistungen zu begeistern! Sollten Sie Interesse haben, geben Sie bitte bei der Stadt Greding, Tourist-Information, Bescheid. Bei Teilnahme erlaubt sich die Stadt Greding eine Teilnahmegebühr in Höhe von 15,- € pro Teilnehmer zu erheben. Bei Rückfragen steht Ihnen die Tourist-Information der Stadt Greding, Tel.: 08463/904-20, gern zur Verfügung.

Die Stadt Greding würde sich über Ihre Marktteilnahme sehr freuen!

### APFELSPENDENAKTION des Rotary Clubs Beilngries-Altmühljura

Der Rotary Club Beilngries-Altmühljura organisiert in Zusammenarbeit mit der Stadt Greding den Apfelmoster zum Gredinger Herbst-





und Apfelmarkt am 06.10.2024. Ziel des Clubs ist es durch den Verkauf von Apfelsaft einen möglichst großen Betrag für einen karitativen Zweck zu erwirtschaften.

Hierfür ist der Club auf **Unterstützung angewiesen**. Benötigt werden Äpfel, deren gemosteter Saft verkauft werden kann. Wer einen Teil, oder auch seine ganze Apfelernte, dem Club spenden möchte, kann sich an Frau Susanne Schneider (08463/60080) vom Rotary Club Beilngries-Altmühljura wenden.

## Apfelmoster auf dem Gredinger Herbst- und Apfelmarkt

Im Rahmen des Gredinger Herbst- und Apfelmarktes wird wieder als zusätzliche Attraktion ein Apfelmoster am Sonntag, dem **6. Oktober 2024**, auf dem Marktplatz Quartier beziehen. Im Areal zwischen Rathaus und Schloss wird von 10.00 bis 17.00 Uhr alles im Zeichen des Apfels stehen: Interessierte sind herzlich dazu eingeladen, ihr Obst mit dem PKW anzuliefern, um es bequem und schnell in naturreinen Saft pressen zu lassen. Die Firma Angis Mobile Mosterei aus Weißenburg hilft Ihnen durch optimale Konservierungs- und Veredlungsmöglichkeiten dabei, dass Sie das ganze Jahr Saft aus eigener Ernte genießen können. Es wird garantiert, dass jeder Nutzer den Saft aus seinem Obst wieder zurück erhält, wahlweise abgefüllt in 5 oder 10 Liter-Einheiten.

Um eine vorherige Anmeldung in der Tourist-Information Greiding unter Tel. 08463/90420 wird gebeten.

## Kirchen

### Mitteilungen der Katholischen Kirche – Pfarrverband Greiding für September 2024



Sonntag, 01.09.2024

**Röckenhofen:** 8.30 Uhr Festmesse zum Patrozinium  
13.30 Uhr Festandacht

Freitag, 06.09.2024

**Pfarrverband:** ab 15.00 Uhr Krankenkommunion

Sonntag, 08.09.2024

**Pfarrverband Greiding:** 18.00 Uhr Eucharistische Anbetung, Stadtpfarrkirche

Dienstag, 10.09.2024

**Grundschule Greiding:** 10.00 Uhr Gottesdienst der Kinder der ersten Klassen

**Grundschule Obermässing:** 9.00 Uhr Schulanfangsgottesdienst, Pfarrkirche Obermässing

Mittwoch, 11.09.2024

**Grund- und Mittelschule Greiding:** 8.30 Uhr ökumenischer Schulanfangsgottesdienst

Samstag, 14.09.2024

**Kolping Greiding:** 19.30 Uhr Kreuzweg am Kalvarienberg

Donnerstag, 19.09.2024

**Obermässing:** 14.00 Uhr Krankenpflegeverein Grillnachmittag, FF-Haus

Dienstag, 24.09.2024

**Pfarrrei Greiding:** 20.00 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung, Pfarrheim

### Mitteilungen der Evang.-Luth. Kirchengemeinde Greiding für September 2024



Sonntag, 01.09.2024

10.15 Uhr: Gottesdienst in der Apostelkirche

Sonntag, 08.09.2024

10.15 Uhr: Familiengottesdienst zum Gemeindefest in der Apostelkirche, anschließend Gemeindefest.

Freitag, 13.09.2024

17.00 Uhr: Benefizkonzert in St. Michael, Thalmässing, zu Gunsten der Arbeit der Tafel Hilpoltstein. Herr Pauli von der Tafel Hilpoltstein wird über die Arbeit der Tafel berichten.

Mitwirkende: Bläsergruppe St. Michael, Organistin Yudania Gómez u. a.. Spenden werden erbeten. Vor Ort liegen auch Umschläge aus, so dass eine Spendenbescheinigung von der Kirchengemeinde erhalten werden kann.

Donnerstag, 26.09.2024

14.00 Uhr: Altenclub „Frohe Runde“ im Gemeinderaum der Apostelkirche; Thema: „Erntedank“.

Sonntag, 29.09.2024

10.15 Uhr: Gottesdienst in der Apostelkirche

17.00 Uhr: 30 Minuten Kirchenmusik mit dem Jugendchor „Thalmäs-Singers“ in St. Michael, Thalmässing.

## Die Zukunft fest im Griff! - Deine Perspektive -

Die Firma Schröder bietet die perfekten Voraussetzungen, um heute schon an der Haustechnik von morgen zu arbeiten. Modernste Arbeitsplätze, engagierte Arbeitskollegen sowie exzellente Zukunftsperspektiven durch Schulungen und Fortbildungen.

### Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir (m/w/d)

- **Elektriker / Elektroniker** – Service
- **Anlagenmechaniker SHK**
- **Bauleiter SHK**
- **Technischer Zeichner TGA**
- **Auszubildende**
  - Kauffrau für Büromanagement
  - Anlagenmechaniker Sanitär, Heizungs- u. Klimatechnik



Sind Sie interessiert? Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins an:

**Haustechnik**  
**Helmut Schröder GmbH**  
92345 Dieffurt-Töging · Angelberger Straße 19  
Tel. 08464/9010 · Fax 9086 · Mobil 0170/9320868  
info@ht-schroeder.de · www.ht-schroeder.de



## Vereine/Einrichtungen

### VHS-Herbst/Winter 2024/2025



Das neue Programm der vhs Greding liegt dieser Ausgabe von „Greding aktuell“ bei. Wir freuen uns, Ihnen das brandneue Programm für Herbst/Winter 2024/2025 der vhs Greding vorstellen zu können.

Die neue Ausgabe unseres Programm-Magazins „Edukado 8“ erscheint am 28.08.2024 sowohl online als auch in gedruckter Form. Darin finden Sie einen umfassenden Überblick über das gemeindeübergreifende Angebot der vhs Landkreis Roth sowie detaillierte Informationen zu den Kursen.

Bitte beachten Sie, dass Anmeldungen für vhs-Kurse nur online oder schriftlich möglich sind!

Es gibt folgende Anmeldemöglichkeiten:

- online: [www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de)
- per Mail: [vhs@greding.de](mailto:vhs@greding.de) (Bitte nur mit ausgefülltem Original-Anmeldeschein, bitte fotografieren oder einscannen)
- per Fax: 08463/605015 oder 08463/90450
- per Post oder persönlich (per Einwurf in den Postkasten der Stadt Greding)

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Wippenbeck unter [vhs@greding.de](mailto:vhs@greding.de) oder unter Tel.: 08463/279 zur Verfügung.

### Die Musikschule der Stadt Greding informiert



Ab sofort können Anmeldungen für das kommende Schuljahr entgegengenommen werden. Unser bestehender Flyer bleibt weiterhin gültig. Für detaillierte Informationen besuchen Sie bitte die Internetseite der Stadt Greding.

Bei Fragen oder für weitere Auskünfte wenden Sie sich gerne an Frau Manuela Wippenbeck unter Tel. 08463/279 oder per E-Mail an [musikschule@stadt-greding.de](mailto:musikschule@stadt-greding.de).

### 7. Auto-Tisch-Basar



Das Kinderbasarteam Beilngries veranstaltet am Sonntag, den **06. Oktober 2024** von 13.30 bis 16.30 Uhr seinen 7. Auto-Tisch-Basar am REWE Parkplatz in Beilngries.

Selbstverkauf: Verkauft werden kann alles rund ums Kind (z.B. Kleidung, Umstandsmode, Schuhe, Spielzeug, Bücher, Kinderwägen, etc. ...) sowie Kleidung und Schuhe von Erwachsenen.

Anmeldung zum Verkauf vom **30. August bis zum 06. September 2024** über WhatsApp an die 0152/59452793 – die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Die Vergabe der Plätze erfolgt der Reihe nach. Weitere Infos erhalten alle Verkäufer nach der Anmeldung. Standgebühr 7,- € (bei Kuchen Spenden 5,- €). Es findet ein Kuchenverkauf zum Mitnehmen statt. Der Erlös wird gespendet.

Das Kinderbasarteam Beilngries freut sich auf Euren Besuch! Bei Dauerregen entfällt die Veranstaltung und wird auf Sonntag, 20.10.2024 verschoben!

### Den Schmerz mit anderen teilen – Neue Trauergruppe



Neben Trauer, Wut und Ohnmacht beschleicht Trauernde zuweilen das Gefühl, verrückt zu sein oder verrückt zu werden. „Verrücktheiten“ im wahrsten Sinn des Wortes sind in der Zeit der Trauer etwas ganz Normales. Der Austausch über die eigenen wechselnden Gefühle und Veränderungen kann trösten, ermutigen und helfen, das Leben neu zu betrachten.

Ab **19. September 2024** bietet der Hospizverein des Landkreises Roth wieder eine zeitlich begrenzte Trauergruppe an, in der Betroffene an neun Abenden (jeweils Donnerstag, 19 Uhr) miteinander ins Gespräch kommen können. Gefühle des Verlustes, des Schmerzes und der Sehnsucht können hier offen geäußert werden. Ziel ist es, dass sich jeder Teilnehmer der Gruppe mit seiner Trauer auseinandersetzt und im Anschluss daran gestärkt seinen persönlichen Weg weiter geht.

Der Gesprächskreis – unter der Leitung zweier erfahrenen Trauerbegleiterinnen – trifft sich in den Räumlichkeiten des Hospizvereins in Roth (Norisstraße 28, gegenüber vom Baumarkt OBI, hinter dem Küchenstudio). Willkommen ist jeder trauernde Hinterbliebene, ganz gleich, ob es sich dabei um einen Elternteil, Ehepartner, Großeltern, Sohn oder Tochter, Freund oder Freundin handelt. Das Angebot ist kostenfrei. Die maximale Teilnehmerzahl beträgt 8 Personen. Anmeldungen erbittet der Hospizverein über Telefon 09171/1545.

### Feuerwehr Herbstfest mit Familientag in Obermässing

Die Feuerwehr Obermässing veranstaltet am Sonntag, den **22. September 2024** ab 10.00 Uhr ein Herbstfest mit Familientag und lädt die Bürgerinnen und Bürger herzlich dazu ein.

#### Attraktionen:

- Feuerlöschtrainer für die Bevölkerung
- Schauübung Verkehrsunfall, ab 14.00 Uhr
- Fettbrandvorführungen
- Spritzenwand und Malecke für Kinder
- Bei gutem Wetter: Hüpfburg

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Auf Ihren Besuch freut sich die Feuerwehr Obermässing!

### „Herbsthelden mit Verköstigung“



Diabetiker Selbsthilfegruppe  
des Krankenpflegevereins Greding

Am Mittwoch, den **25. September 2024** um 19.00 Uhr spricht Frau Lorenz beim Krankenpflegeverein Greding im Pfarrheim Greding, Badergasse 1, Tagungsraum St.



**WEGLÖHNER**  
Therapie

**AB SEPTEMBER  
FÜR DICH IN EMSING**

- Aqua Fitness
- Reha Sport
- Full Body Workout
- Seniorengymnastik auf dem Stuhl
- Pilates
- Yoga

Wellness & Therapiezentrum Weglöhner GbR  
Morsbacher Straße 12, 85135 Emsing

[emsing@praxis-wegloehner.com](mailto:emsing@praxis-wegloehner.com)

08423/9850242

[www.praxis-wegloehner.de](http://www.praxis-wegloehner.de)



**HELMERS**

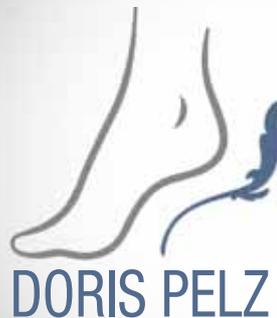


**FLIEGEN- & INSEKTENSCHUTZSYSTEME**

Spannrahmen - Drehrahmen - Schieberahmen  
Rollo - Lichtschachtabdeckungen  
Sonnenschutz - Innenbeschattung

Rumburgstraße 29 - 85125 Enkering  
08467 / 801 99 03 - [www.helmerts-fliegengitter.de](http://www.helmerts-fliegengitter.de)

F  
A  
C  
H  
F  
U  
S  
S  
P  
F  
L  
E  
G  
E



**DORIS PELZ**

**Mobile  
Fusspflege  
(med.)**

Termine unter  
01 76 / 52 22 77 99

Für Heldentaten.

**HandWerkerZentrum**  
im Bauzentrum Mayer.

**MAYER**  
BAUZENTRUM

**hägebau**profi

Ein Paradies für Bauprofis  
und Heimwerker.

Bauzentrum Mayer GmbH & Co. KG | Siemensstraße 1 | 85055 Ingolstadt  
[www.bauzentrum-mayer.de](http://www.bauzentrum-mayer.de)





Jakobus (Erdgeschoss), über „Der Herbst mit seinen kulinarischen Erlebnissen“. Die Referentin von der DAK Nürnberg stellt vor, welche Lebensmittel in der kühlen Jahreszeit Saison haben und was für großartige Gerichte Sie daraus zaubern können.

Denn mit frischem, saisonalem Obst und Gemüse kann jeder sein Immunsystem auf ganz einfache Weise stärken. Um die „Herbsthelden“ lebendig werden zu lassen, bringt sie leckere Kostproben und die dazugehörigen Rezepte mit. Bereits um 18.30 Uhr (½ Std. vor dem Vortrag) besteht für Diabetiker die Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch, Blutzuckermessgeräte zu testen und sich mit Infomaterial zu versorgen. Herzlich eingeladen sind alle Personen mit und ohne Diabetes.

### Orbis Nostri sucht Verstärkung

Möchtest du dich in eine gruselige Krampus-Gestalt verwandeln und bei Faschings- und Brauchtumsumzügen aktiv dabei sein und Spaß haben?



Dann melde dich bei der Brauchtumsgruppe Orbis Nostri, Leonhard Wastlhuber, Telefon: 0171/5310260; E-Mail: orbisnostri.greding@gmail.com.

### Zeitzeugengespräch mit Ernst Grube



Am **23. November 2024** von 16.30 bis 18.30 Uhr wird im Archäologie Museum in Greding ein Zeitzeugengespräch mit Ernst Grube, Überlebender des Holocausts, stattfinden. Das Bündnis „Greding ist bunt“ organisiert die Veranstaltung. Die Moderation des Zeitzeugengespräch übernimmt Birgit Mair. Sie ist Autorin des Buches "Die letzten Zeuginnen und Zeugen".

Bei dem Gespräch wird von Ereignissen des Nationalsozialismus auf persönlicher Ebene berichtet. Es bietet sich also eine Möglichkeit, die schreckliche Geschichte, die unsere Vergangenheit prägt, aus erster Hand zu hören und zu erleben. Im Anschluss können im direkten Austausch mit Ernst Grube Fragen gestellt werden.

Um ausreichend Plätze bereithalten zu können, bitten wir um Voranmeldung zur Veranstaltung über das Archäologie Museum/Kulturamt der Stadt Greding – per E-Mail unter [museum@greding.de](mailto:museum@greding.de) oder telefonisch unter 08463 904-60. Eventuelle Restplätze werden je nach Verfügbarkeit am Veranstaltungstag an kurzentschlossene Besucher/innen vergeben. Die Veranstaltung findet auf Spendenbasis statt. Jeder Beitrag ist herzlich willkommen.

### Obstbäume zu verschenken – OGV Greding

Aktuell bietet der OGV Greding die Möglichkeit über das Förderprogramm „Streuobst für alle“ für alle Gredinger Bürger kostenfrei Obstbäume zu beziehen. Da-

bei wird über den OGV zentral die Sammelbestellung sowie Verteilung in Greding vor Ort organisiert.

Förderfähig ist eine breite Auswahl an regional üblichen Kern- und Steinobstsorten, aber auch beispielsweise Walnuss, Quitte, Maulbeere, Esskastanie u.v.m. Hierbei handelt es sich um Hochstämme, welche gemäß Förderkriterien min. 12 Jahre zu erhalten sind. Eine detaillierte Liste zu den möglichen Sorten kann nach Anfrage gerne bereitgestellt werden. Die verfügbare Anzahl ist in 2024 jedoch begrenzt – schnell sein lohnt sich also.



Wer Interesse hat, sollte sich bis zum **01.10.2024** per E-Mail unter [gartenfreunde.greding@gmail.com](mailto:gartenfreunde.greding@gmail.com) melden. Telefonische Rückfragen können ebenfalls direkt an die OGV Vorstandschaft A. Engelhard-Lang oder A. Beck – (Tel. 6035939 o. 352) gerichtet werden.

### So homs gredt – jura2000 Mundartprojekt

Eigentlich war unser Mundartprojekt mit der Herausgabe unseres Geheftes abgeschlossen. Wir haben dafür viel Anerkennung gefunden. Inzwischen sind aber immer wieder wunderschöne neue Wörter und Ausdrücke aufgetaucht, die noch nicht in unserem Geheft aufgenommen sind. Natürlich können wir deshalb keine neue Ausgabe veranlassen, aber wir können diese Wörter weiter sammeln und dann zum Jahreschluss in den gemeindlichen Mitteilungsblättern zusammenfassend veröffentlichen. Außerdem möchten wir schon vorher bei unserem Mundartfest am 15. November im Malerstetten – wie bereits gewohnt – das schönste Wort auswählen und mit einem kleinen Preis würdigen. Als ein Beispiel nenne ich das Wort „zuin“, das einem auf der Zunge zergeht und das erst jetzt geliefert wurde. Es gibt noch mehr davon und deshalb rufen wir alle Bürgerinnen und Bürger erneut auf, sich mit unserer Mundart zu beschäftigen, sich an Ausdrücke oder Wörter der Großeltern zu erinnern und dann auch unter [koestler.josef@gmx.de](mailto:koestler.josef@gmx.de) oder unter Tel.: 09495/410 weiterzugeben. Unsere Mundart ist so schön und einmalig, da darf nichts verlorengehen!

### Schützenverein Greding – Neue T-Shirts

Beim Training konnten sich die Kids der Königl. priv. FSG Greding über neue T-Shirts freuen. Dank der großzügigen Spende des Kinderbasar Teams Greding wurden die Kinder und Jugendlichen mit blauen T-Shirts eingekleidet. Auf der Rückseite befindet sich das Schützenwappen. Die T-Shirts sind gerade rechtzeitig angekommen, damit sich die Nachwuchsschützen am Volksfestsonntag in ihren neuen T-Shirts mit dem Schützenverein am Kirchenzug beim Jubiläum des



Krieger- und Reservistenvereins zeigen konnten. Der 1. Schützenmeister Michael Medl sowie Johannes Thomas (Stellvertreter) und Jugendleiter Wolfgang Thomas bedankten sich herzlich beim Basarteam für die Spende.

## Baumpatenschaften

Vor geraumer Zeit wurde eine Streuobstwiese nahe der ehemaligen Österberger Kläranlage mit der stattlichen Anzahl von insgesamt 30 Obstbäumchen bepflanzt. Seither ist einige Zeit ins Land gezogen und die kleinen Bäume konnten prächtig wachsen und gedeihen. Jetzt, da man langsam an die ersten leckeren Erträge denken kann, wurden Baumpatenschaften an die Kinder im Dorf vergeben.

Zu diesem schönen Anlass durfte Ortssprecherin Maria Deinhard nicht nur zahlreiche Österberger Familien mit ihrem Nachwuchs sondern auch Gredings Zweiten Bürgermeister Oswald Brigl begrüßen, der eigens aus diesem Grund hinauf auf die Jurahöhe gekommen war. Er ließ es sich nicht nehmen, alle Anwesenden herzlich willkommen zu heißen; und, ganz Schulrektor a. D., stellte der Zweite Bürgermeister auch gleich einige Fragen an die Kinder: So wollte er wissen, welche Aufgaben denn bei der Obstbaumpflege anfielen.

Die Österberger Kinder wussten natürlich bestens Bescheid und erklärten dem stellvertretenden Stadtoberhaupt, dass es insbesondere auf das Gießen, den regelmäßigen Beschnitt der Bäume und natürlich auch auf die Ernte der Früchte ankomme. Oswald Brigl ergänzte, dass die Bäume uns Menschen darüber hinaus auch Schatten spendeten und für gute Luft zum Atmen sorgten. Und die Bäume, so erklärte Brigl, trügen als Lebensraum für viele Tierarten wie Vögel und Insekten



# Erntedank Markt

28. & 29. September 2024, 10-18 Uhr

10 Klöster & 50 Aussteller

**Erntedankandacht & Freiluftkabarett mit Lizzy Aumeier, Blasmusik, Führungen, Schöpfungstag des Bistums Eichstätt, Handwerk zum Anfassen, Ochs am Spieß, Kindertanzaufführungen ...**



Benediktinerabtei Plankstetten  
Klosterplatz 1, 92334 Berching  
[www.kloster-plankstetten.de](http://www.kloster-plankstetten.de)



**Bayerische BIO ERLEBNIS TAGE 2024**

**09.09. & 16.09. Bio-Kochkurs**  
3-Gängemenü - Saisonal & Bio

**14.09. Streuobsttag**  
Ernten, pressen & schmecken lassen!

**21.09. Kürbistag**  
Gartentipps, Ernte & schmecken lassen!

**28.09. & 29.09. Führung Gärtnerei**  
beim Erntedankmarkt

**05.10. Kartoffeltag**  
Infos, Ernte & schmecken lassen!

Weitere Informationen  
auf der Webseite  
[www.kloster-plankstetten.de/veranstaltungen](http://www.kloster-plankstetten.de/veranstaltungen)

Bitte anmelden  
08462 206 251  
[klosterbetriebe@kloster-plankstetten.de](mailto:klosterbetriebe@kloster-plankstetten.de)



maßgeblich zum Schutz der Artenvielfalt und der Natur bei. Maria Deinhard wies in diesem Zusammenhang auf zwei Insektenhotels auf der Streuobstwiese hin, die von der Österberger Jagdgenossenschaft gesponsert worden waren.

Damit sich nicht nur kleine Krabbler auf der Obstbaumwiese pudelwohl fühlen, sondern auch der Mensch, wurde diese auf das Betreiben von Maria Deinhard hin mit einer Ruhebänk versehen. Dort kann man nun sitzen, in den Himmel blicken und dem Summen der Insekten oder dem Rauschen des Windes in den Blättern der Bäume lauschen. Dass diese Streuobstwiese ein besonderer Ort ist, zeigen nicht nur ihre Artenreichtum und ihre Naturidylle, sondern auch der Umstand, dass das Areal im Jahr 2019/2020 in Kooperation mit dem Landschaftspflegeverband Mittelfranken und der Stadt Greding, die Eignerin des Grundstücks ist, als explizit ausgewiesene Fläche in deren Ökokonto aufgenommen wurde. Frau Haacke vom Landschaftspflegeverband hatte in diesem Zuge auch die Auswahl der Obstbäume übernommen und sich ganz bewusst für ältere Sorten entschieden. Die Baumsetzlinge wurden damals vom städtischen Bauhof Greding und von vielen fleißigen Helfern aus dem Dorf gepflanzt. Nun bleibt zu hoffen, dass die Bäume sich weiterhin so gut entwickeln wie bisher, damit Flora, Fauna und der Mensch in Zukunft viel Freude daran haben werden.

## 190 Jahre Stadtkapelle Greding

„Geburtstag, Geburtstag ist einmal im Jahr, Geburtstag, Geburtstag ist so wunderbar“ heißt es in einem Lied. Wunderbar war auch unser Sommerfest, das wir dieses Jahr wieder bei herrlichem Wetter in der Heinrich-Herold-Anlage feiern konnten. Nachdem wir die Vorabendmesse musikalisch umrahmten, spielten wir ein kleines Standkonzert auf dem Marktplatz und marschierten gemeinsam mit unseren Gästen zur Heroldanlage. Dort warteten dann schon die „Gredinger Buam“ auf uns, die für uns ein ganz besonderes Geburtstagsgeschenk waren. So gestalteten sie uns den Samstagabend und brachten eine tolle Stimmung in die Anlage. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle.

Am Sonntag ging es bei Kaffee und Kuchen in gewohnter Weise weiter. Ein besonderes Highlight war heuer unsere „Jugend“, die für die Kinder ein kleines Programm vorbereitet hatte, welches von Instrumententattoos, übers Schminken bis hin zu verschiedensten Glitzer-Tattoos reichte.

Weiter ging es zu unserem Jubiläumsjahr in Heimbach beim Gasthaus Gmelch. Dort machten wir mit unserer Wirte-Tour einen weiteren „Halt“. An einem Sonntagnachmittag fanden sich zahlreiche Wanderer und Freunde der Stadtkapelle Greding ein, um den wohligen Klängen unserer Tanzbesetzung zuzuhören. Nach einer ausgiebigen Brotzeit und angenehmer Musik traten viele die Heimreise an. Es war ein toller Nachmittag – vielen Dank dafür.



Um die weiteren „Haltestellen“ unserer Wirte-Tour nicht zu verpassen, achten Sie auf unsere Plakate und unsere Posts in den sozialen Medien sowie auf unserer Homepage. ([www.stadtkapelle-greding.de](http://www.stadtkapelle-greding.de)).

## Stadtmeisterschaft der Stockschützen

Am 20. Juli 2024 fand auf den Stockbahnen der DJK Obermässing die Stadtmeisterschaft der Stockschützen statt. Zum ersten Mal in ihrer Vereinsgeschichte holten die Stockschützen den Stadtpokal 2024 nach Grafenberg. Nach einem hart erkämpften Turnier auf den Stockbahnen in Obermässing mit 5 Mannschaften im Modus Jeder gegen Jeden in zwei Durchgängen, setzten sich die Grafenberger mit 14:2 Stockpunkten und einer Stockdifferenz von +27 vor den Stogger Obermässing (13:3/+14) FSV Landerzhofen (8:8/+ 4) DJK Herrnsberg (3:13/-34) und den Stockfreunden Untermässing (2:14/-11) durch.



Zur Siegerehrung war der Zweite Bürgermeister Oswald Brigl gekommen. Er überreichte den Wanderpokal und wünschte allen Teilnehmern viel Erfolg beim Üben im kommenden Jahr, damit bei der nächsten Stadtmeisterschaft 2025 in Untermässing wieder super tolle Spiele zu sehen sein werden.

## TSV Sommerfest – Ein Fest für die ganze Familie

An einem Juniwochenende verwandelte sich das Sportgelände des TSV Greding in ein wahres Paradies für Fußballbegeisterte und ihre Familien. Bei strahlendem Sommerwetter fanden zahlreiche Turniere und Veranstaltungen statt, die Groß und Klein gleichermaßen begeisterten.

### E-Jugend Turnier: ASV Neumarkt triumphiert

Der Samstagvormittag startete mit einem spannenden E-Jugend Fußballturnier, an dem acht Mannschaften teilnahmen. Nach aufregenden Spielen und vielen Toren



konnte sich schließlich der ASV Neumarkt den Sieg sichern. Die jungen Kicker zeigten großartigen Einsatz und wurden von den zahlreichen Zuschauern lautstark unterstützt.

### Gauditurnier und Aftershowparty

Am Nachmittag fand das Gauditurnier mit elf Mannschaften statt, bei dem der Spaß im Vordergrund stand. Der Seffclub ging hier als Sieger hervor. Die Mannschaften sorgten für gute Stimmung und viele Lacher. Dank des erfreulicherweise schönen Wetters konnten die Gäste den Abend bei lauen Temperaturen im Biergarten in geselliger Runde verbringen und in der Bar beschließen.

### G-Jugend Turnier und Frührschoppen am Sonntag

Der Sonntag begann mit einem Turnier der G-Jugend, bei dem sagenhafte 18 Mannschaften mit je 5 Spielern gegeneinander antraten. Den großen Siegerpokal holte sich der TSV Kösching. Parallel dazu fand bei bestem Biergartenwetter ein traditioneller Frührschoppen statt, der musikalisch durch die Gruppe „BlechkiSt!“ begleitet wurde und zahlreiche Gäste anlockte.

### F-Jugend Turnier und Prämierung Malwettbewerb am Nachmittag

Bei der F-Jugend starteten am Nachmittag zehn Mannschaften ihre sportlichen Wettkämpfe. Als Sieger dieses Turniers ging die SG Thalmässing/Eysölden hervor. Ein besonderes Highlight war die Prämierung des Malwettbewerbs, bei dem die Kinder ihre kreativen und liebevoll gestalteten Kunstwerke zum Thema „Es lebe der Sport“ präsentierten und dafür Preise einheimsten.



### Kinderolympiade und gemütlicher Ausklang.

Austoben konnten sich Kinder aber nicht nur bei den Fußball-Turnieren, sondern auch auf der Hüpfburg, am Fußball-Dart und am Sonntagnachmittag auch bei einer Kinderolympiade. Bewegung und Spaß standen bei den verschiedenen Stationen dabei im Mittelpunkt. Ein weiteres Highlight war der Fußballkäfig, der für zusätzliche sportliche Herausforderungen sorgte. Beim wie immer beliebten Kinderschminken unterstützte die Kolpingjugend, der die hierfür eingenommenen Spenden zugutekamen. Das rundum erfolgreiche Festwochenende fand einen harmonischen Abschluss und die zahlreichen kleinen und großen Besucher freuten sich über das gelungene Event.

Der TSV Greiding bedankt sich bei allen Besuchern, Teilnehmern und den zahlreichen Helfern sowie Unterstützern für ein grandioses Wochenende voller Sport, Spaß und Gemeinschaft!

### Teilnahme an der Umfrage „Zukunft des Rothsees“



Sommer, Sonne, Badezeit. Was gibt es da Schöneres als einen erholsamen Tag am Rothsee? Wohl kaum jemand, der keine Geschichte mit dem See verbindet. Ein knappes Minigolf-Match mit den Kindern, ein Ausflug auf dem Stand-Up-Paddle oder „nur“ die Abendstimmung genießen – es ist ein See mit vielen Facetten.

Damit der Rothsee im Herzen des Landkreises ein Ort zum Wohlfühlen bleibt, möchte das Regionalmanagement des Landkreises Roth mehr über Bedürfnisse, Wünsche und Ideen der Bevölkerung für dieses besondere Fleckchen Erde herausfinden. Eine **Umfrage**, die **bis zum 8. September** läuft, soll entsprechende Ergebnisse liefern. „Machen Sie mit und gestalten Sie die Zukunft des Rothsees mit“, lautet der Aufruf aus dem Landratsamt, in dem man sich schon auf viele neue Impulse freut.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Teilnahme gibt es unter [www.landratsamt-roth.de/umfrage-rothsee](http://www.landratsamt-roth.de/umfrage-rothsee)

### TABEA lädt ein zum „Samstag der offenen Tür“!



Am Samstag, den **28. September 2024** ist es wieder so weit – Zu Hause wohnen (bleiben) – Tipps von Profis.

Viele wollen so lange wie möglich zu Hause wohnen bleiben. Trotz Gebrechen, die das Alter mit sich bringt oder aber mit Einschränkungen durch einen Unfall oder Krankheit. Aber wie kommt man in den zweiten Stock, wenn Treppensteigen schwierig oder unmöglich ist? Wie öffnet man das Marmeladenglas, wenn die Kraft in den Händen nachlässt? Für diese und viele andere Fragen rund um das Thema barrierefreies Wohnen gibt es Informationen von Profis.



### Anschauungsobjekte in der barrierefreien Musterwohnung TABEA

Die TABEA in der Gartenstraße 30a in Roth wird kontinuierlich erweitert. Es gibt viele praktische Alltagshelfer. Angeschafft wurden Neuerungen aus dem technischen Bereich, aber auch manuelle Hilfsmittel, wie beispielsweise eine Ausgießhilfe für Plastikflaschen oder eine Erweiterung, um einen Reißverschluss leichter öffnen zu können.

In der Musterwohnung können alle Produkte in die Hand genommen und ausprobiert werden. Von vielen Hilfsmitteln wurde eine Beschreibung erstellt, die kostenfrei mitgenommen werden kann. Zudem beraten die zertifizierten Wohnraumberater, Frau Fuhrmann und Herrn Kunz, auch über die Möglichkeiten von finanziellen Förderungen.

Als Erweiterung der üblichen Donnerstagsöffnung laden wir einmal im Vierteljahr zum „Samstag der offenen Tür“ ein. In der Zeit von 9.00 – 13.00 Uhr ist die TABEA in der Gartenstraße 30a in Roth geöffnet. Das kostenfreie Angebot richtet sich an alle Interessierten, egal welchen Alters!

## **Freiwilligen-Messe im Landkreis Roth**

### Sie suchen ein Ehrenamt?

Sie suchen ein ehrenamtliches Engagement, das Ihnen Freude bereitet und bei dem Sie Ihre Talente und Kompetenzen einbringen können? Sie möchten sich informieren und einen Überblick über die verschiedensten Möglichkeiten, sich zu engagieren, bekommen?

Dann bietet sich am Sonntag, **13. Oktober 2024**, 11.00 bis 17.00 Uhr, bei der Freiwilligen-Messe in der Kulturfabrik in Roth für Sie die Gelegenheit, sich rund um das Thema Ehrenamt zu informieren.

### Sie suchen Ehrenamtliche?

Sie sind verantwortlich in einem Verein, einer Einrichtung oder ein Initiative tätig und wünschen sich weitere Mitstreiter? Dann können Sie Ihre Organisation und Ihre Engagement-Angebote an einem Informationsstand oder in einem digitalen Format auf der Freiwilligen-Messe präsentieren.

### Was bietet Ihnen die Freiwilligen-Messe?

Bei der Freiwilligen-Messe werden Informationen rund um das freiwillige und ehrenamtliche Engagement geboten. Die Messe ermöglicht Begegnungen zwischen Menschen, die sich engagieren möchten und Organisationen, die Freiwillige und Ehrenamtliche suchen. Workshops für Ehrenamtliche und Vereine, Organisationen und Initiativen und ein buntes Rahmenprogramm runden die Veranstaltung ab.

### Anmeldeschluss für Organisationen

Organisationen wie Vereine, Verbände, Einrichtungen und Initiativen können sich bis zum **17. September** für eine Teilnahme mit einem Infostand an der Freiwilligen-Messe anmelden.

**Weitere Informationen und Anmeldung:** „für einander“ Kontaktstelle Bürger-Engagement Landkreis Roth, Ansprechpartnerin: Annegret Thümmeler, Telefon (09171) 81-1175, fuereinander@LRAroth.de

## **Demenzwochen im Landkreis Roth**

Ein Blick in die Übersicht verrät es: Der Landkreis wartet mit einem riesigen Programm zu den Demenzwochen auf. Diese beginnen am 18. September, der offizielle Startschuss mit dem Pflege- und Patientenbeauftragten der Bayerischen Staatsregierung fällt am **20. September**. Die Überschrift dieses Nachmittags könnte gut und gerne für alle Veranstaltungen und Angebote gelten.



„Demenz – wir informieren und unterstützen gerne“, heißt es am 20. September von 14 bis 17 Uhr im Allersberger Gilardihaus. Die Besucher erwarten ein Vortrag zum Thema „Demenz in der Naturheilpraxis“, Wissenswertes zu Erkrankungen, Krankheitsbildern und Forschung, Informatives aus der barrierefreien Landkreis-Wohnung Tabea, kostenlose Tests auf Demenz sowie Kunst.

Das ganze Jahr hindurch versucht der Landkreis – unter anderem mit seinem Pflegestützpunkt und den Fachstellen für pflegende Angehörige, verschiedenen Trägern und Einrichtungen – demenziell Erkrankten und ihrem Umfeld Hilfestellungen zu geben. Mit und in den Demenzwochen sollen Thema und Krankheit in den Fokus gerückt werden. Dazu gibt es jede Menge Informationen, aber auch Aktionen, die man so vielleicht nicht erwartet. Eine Wanderung beispielsweise, Führungen durchs Museum oder einen Naturgarten, Singen und Gymnastik. Landrat Ben Schwarz ermuntert zum Besuch der insgesamt 18 Veranstaltungen. „Schon mit Ihrer Anwesenheit helfen Sie, das Thema präserter zu machen.“ Es müsse das gemeinsame Ziel sein, das Wohlergehen und den Alltag von Menschen mit Demenz und deren (pflegenden) Angehörigen zu verbessern.

Das Landratsamt hat einen Flyer mit einer Übersicht erstellt, der in Behörden und öffentlichen Einrichtungen aufliegt. Zum Herunterladen steht er zudem auf der Homepage des Landratsamtes unter [www.landratsamt-roth.de/](http://www.landratsamt-roth.de/)

**Gartengestaltung und Pflege  
Minibaggerarbeiten**

**gartengestaltung  
müller**



Tel. 01 72 / 7 15 77 63 • [info@mueller-gartengestaltung.de](mailto:info@mueller-gartengestaltung.de)

## Wirtschaftsförderung

### German Brand Award 2024 für trend INTERIOR – Excellence in Brand Strategy and Creation



Der German Brand Award ist eine einzigartige Auszeichnung für erfolgreiche Marken, konsequente Markenführung und nachhaltige Markenkommunikation im deutschsprachigen Raum. Der German Brand Award wird vom Rat für Formgebung und vom German Brand Institute verliehen. Über die Vergabe entscheidet eine unabhängige Jury aus Markenexperten unterschiedlicher Disziplinen. Am Wettbewerb können ausschließlich Unternehmen teilnehmen, die durch das German Brand Institute, seine Markenscouts und Expertengremien für den German Brand Award nominiert wurden. Die Auszeichnung steht für besondere Markenkompetenz – dazu tragen nicht zuletzt das Renommee des Rats für Formgebung, die fachliche Kompetenz der Jury und das anspruchsvolle Nominierungsverfahren bei.

Mehr als überrascht wurden wir bei trend INTERIOR, als wir die Nachricht erhalten haben, dass wir zu den diesjährigen Preisträgern des German Brand Award in der Kategorie „Excellence in Brand Strategy and Creation“ gehören. Die Jury hat ihre Entscheidung für trend INTERIOR wie folgt begründet: "trend INTERIOR hat sich mit einem beeindruckenden Markenauftritt und einer zielgruppengerechten, crossmedialen Kommunikationsstrategie neu erfunden. Die Transformation hin zu einem emotionalen B2B-Auftritt, der auf Kreativität und hohe Individualität setzt, hebt das Unternehmen deutlich von seinen Mitbewerbern ab. Die einzigartige Brand Tonality – Räume mit Seele schaffen – und die maßgeschneiderten, kundenindividuellen Lösungen, die sowohl handwerklich als auch digital von höchster Qualität sind, haben uns besonders beeindruckt. Dieser Ansatz spiegelt nicht nur ein tiefes Verständnis für die Bedürfnisse der Zielgruppe wider, sondern stellt auch eine bemerkenswerte Leistung in der Markenarbeit dar, die es wert ist, gewürdigt zu werden."



v.l.n.r.: Werksleiter Markus Girg, Geschäftsführer Dr. Christian Hilz, neuer kaufmännischer Leiter Michael Regensburger

LEHRE. STUDIUM. BERUF.

## DURCHSTARTEN

### Ausbildungsberufe (m/w/d)

- ▶ **Metallbauer**  
Fachrichtung Konstruktionstechnik
- ▶ **Technischer Produktdesigner**  
Fachrichtung Maschinen- und Anlagenbau
- ▶ **Fachkraft für Lagerlogistik**
- ▶ **Feinwerkmechaniker**  
Fachrichtung Maschinenbau
- ▶ **Umwelttechnologe für Abwasserbewirtschaftung**  
ehem. Fachkraft für Abwassertechnik
- ▶ **Mechatroniker**
- ▶ **Fachinformatiker für Systemintegration**
- ▶ **Industriekaufmann**

### Benefits

- ▶ Attraktive Ausbildungsvergütung (1.113,00 – 1.300,00 €/Monat)
- ▶ Prämie für gute Leistungen
- ▶ 30 Tage Urlaubsanspruch
- ▶ Weihnachts- und Urlaubsgeld
- ▶ Zuschuss für Berufsschulfahrten
- ▶ Gemeinsame Azubi-Veranstaltungen
- ▶ Übernahmegarantie

### Duales Studium

- ▶ **Wirtschaftsingenieurwesen**
- ▶ **Bio- und Umweltverfahrenstechnik**

**COMING SOON!**

HUBER Ausbildungszentrum

*Bewirb Dich jetzt*  
[www.karriere.huber.de](http://www.karriere.huber.de)  
auch über WhatsApp!  
HUBER SE | Abt. Personal  
Industriepark Erasbach A1  
92334 Berching





# Veranstaltungen

## SEPTEMBER

- Freitags** **BAUERNMARKT**  
**Ort:** Altstadtparkplatz beim Hallenbad  
 (08:00 bis 12:00 Uhr)
- Sa, 31.08. bis** **31. GREDINGER TRACHTENMARKT**  
**So, 01.09.** **mit Trachtenbörse**  
 Nähere Infos siehe redaktionellem Teil.  
**Ort:** Marktplatz (10:00 bis 18:00 Uhr)
- So, 01.09.** **MUSICA SACRA**  
**Kirchenmusik in alten Mauern**  
 Nähere Infos siehe redaktionellem Teil.  
**Ort:** Basilika St. Martin (19:00 Uhr)
- Mi, 04.09. bis** **PROBEUNTERRICHT AN DER**  
**Fr, 06.09.** **WIRTSCHAFTSSCHULE GREDING**  
**Ort:** Staatliche Wirtschaftsschule Greding  
 (08:00 bis 12:00 Uhr)
- So, 08.09.** **AUF STREIFZUG IN DIE VERGANGENHEIT**  
**Stadtführung im Barockkostüm**  
**Sa, 07.09.** **Treffpunkt:** Marktplatz, vor dem Rathaus  
 (18:00 Uhr), **Anmeldung:** Archäologie  
 Museum Greding, 08463/904-60
- Sa, 07.09. bis** **KINDERRUNDFLUGTAGE**  
**So, 08.09.** **Ort:** Flugplatz Schutzensdorf (10 bis 18 Uhr)
- So, 08.09.**



### SEPTEMBERWANDERUNG Altwassertalrunde

Über die Kalkmagerrasen des Anlautertals führt uns der Weg nach Kaldorf zur Einkehr im Gasthaus zur Post. Auf der Strecke liegen die Burgruine Bechthal und der Bechthaler Weiher. Streckenlänge: ca. 13 km  
**Treffpunkt:** Titting, Kirche (09:00 Uhr),  
**Anmeldung:** Tourist-Information Greding, 08463/904-20

- So, 15.09.** **MUSEUMSFÜHRUNG**  
**"BLUTRACHE ODER MEUCHELMORD"**  
**Das Geheimnis des Fürstengrabes**  
**Ort:** Archäologie Museum Greding, (14:30 Uhr)
- So, 15.09.** **MUSICA SACRA**  
**Kirchenmusik in alten Mauern**  
 Nähere Infos siehe redaktionellem Teil.  
**Ort:** Basilika St. Martin (19:00 Uhr)
- Do, 19.09.** **HERBST-TAGESAUSFLUG DES VDK**  
**OV GREDING**  
**Ort:** Greding
- Sa, 21.09.** **KINDERBASAR IN GREDING**  
**Ort:** Grund- und Mittelschule (13 bis 15 Uhr)
- Mi, 25.09.** **DIABETIKER-TREFF MIT VORTRAG**  
**Herbsthelden mit Verköstigung**  
**Treffpunkt:** Pfarrheim Greding, Tagungsraum St. Jakobus (19:00 Uhr)
- Do, 26.09.** **LUSTIGER NACHMITTAG DES**  
**ALTENCLUBS "FROHE RUNDE"**  
**Erntedank**  
**Ort:** Apostelkirche, Gemeinderaum (14 Uhr)
- Sa, 28.09.** **DIE NATUR IM KAISINGER TAL ERLEBEN**  
**Wasser und Trommelklang**  
**Treffpunkt:** Parkplatz Naturlehrpfad  
 Kaisinger Tal (14:00 Uhr),  
**Anmeldung:** Umweltzentrum Naturpark  
 Altmühltal Eichstätt, 08421/9876-0
- So, 29.09.** **MUSICA SACRA**  
**Kirchenmusik in alten Mauern**  
 Nähere Infos siehe redaktionellem Teil.  
**Ort:** Basilika St. Martin (19:00 Uhr)

Dr. Christian Hilz, geschäftsführender Gesellschafter von trend INTERIOR, kommentiert die Preisverleihung wie folgt: „Räume mit Seele sind auch Räume für die Seele. Räume, in denen sich Menschen wohlfühlen, sind Räume mit Seele. Daher müssen den Raum ganz anders definieren, betrachten und verstehen – nicht mehr „nur“ als Fläche mit mehreren Mauern, Türen und Fenstern. Heutzutage benötigen wir Räume zum Leben, Arbeiten, Lernen, Shoppen, Feiern oder ganz einfach zum Wohlfühlen. Ich bin froh und auch ein wenig Stolz, dass wir als mittelständisches Handwerksunternehmen mit Sitz in Greiding mit unserem emotionalen Markenauftritt in einer illustren Riege von Preisträgern wie z.B. Deutsche Telekom, FC Bayern München, Infineon, Lufthansa oder Schaeffler vertreten sind.“

Weitere Informationen unter: <https://www.german-brand-award.com/preistraeger/galerie/detail/49442-trend-interior.html>

---

## Allgemeines

---

### Entleerung der Rest- und Biomülltonne

Die Entleerungen der Rest- und Biomülltonne finden im September am Freitag, den **06. September 2024** am Freitag, den **20. September 2024** statt.

### Entleerung der Altpapiertonne sowie Abholung Gelber Sack

Die nächsten Entleerungen der Altpapiertonne sowie die Abholung der Gelben Säcke erfolgt am Montag, den **09. September 2024**.

### Bereitstellung des Gartenabfallcontainers

- Greiding: durchgehend bis **18. November 2024**, am städtischen Lagerplatz
- Obermässing: durchgehend bis **18. November 2024**, beim Sportplatz
- Herrnsberg: **21. bis 23. September 2024**, am Holzplatz (Stierbaumer Straße)
- Kraftsbuch: **04. und 05. September 2024** und **28. bis 30. September 2024** am Ortseingang (Frankenstraße)
- Österberg: **11. u. 12. Sept. 2024**, an der Kläranlage
- Röckenhofen: **18. u. 19. Sept. 2024**, am Kindergarten

---

## Privatanzeigen

---

Gibt es Leute in Beilngries und Umgebung, die **Esperanto sprechen** oder sich dafür interessieren? Kontakt: [katkardo@gmx.de](mailto:katkardo@gmx.de)

Privatanzeigen unter [www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de) aufgeben.

---

## Notdienste im September 2024

---

**Gemeinsame Notrufnummer** für Feuerwehr und Rettungsdienst: 112

**Der kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist über die Nummer 116 117 zu erreichen.

### Zahnärztlicher Notdienst:

31.08./01.09.2024, Dr. Julian Rauscher, Johann-Friedrich-Straße 1, Hilpoltstein, Tel.: 09174/3970

07./08.09.2024, Katharina Stubenrauch, Häfnersgäßchen 4, 91126 Schwabach

14./15.09.2024, Christian-Nikolaus Kasper, Wolkersdorfer Hauptstraße 25, Schwabach, Tel.: 0911/6320595

21./22.09.2024, Antje Latzko, Brunnenstraße 10, Leerstetten, Tel.: 09170/97870

28./29.09.2024, Martina Millian, Bahnhofstraße 38a, Georgensgmünd, Tel.: 09172/6845960

Der zahnärztliche Notdienst kann bereits sechs Wochen im Voraus im Internet unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de) unter der Rubrik „Presse“ abgerufen werden.

### Apothekennotdienst:

31.08.2024 Fürstentor Apotheke, Greiding, Kindinger Str. 9, Tel.: 08463/60080 und die Marien-Apotheke in Beilngries, Ringstr. 15, Tel.: 08461/308

01.09.2024 Hirsch-Apotheke, Allersberg, Gilardistr. 1, Tel.: 09176/323 und die St. Georgs-Apotheke in Kipfenberg, Frankenring 5, Tel.: 08465/1065

07.09.2024 Stadt Apotheke, Heideck, Hauptstraße 10, Tel.: 09177/47960 und die Stadt Apotheke Berching, Maria-Hilf-Str. 3, Tel.: 08462/94080

08.09.2024 Viscardi Apotheke, Freystadt, Berchinger Str. 13, Tel.: 09179/94206 und die Marien-Apotheke Beilngries, Ringstr. 15, Tel.: 08461/308

14.09.2024 Burg-Apotheke, Hilpoltstein, Christoph-Sturm-Str. 2, Tel.: 09174/1337 u. die Bavaria Apotheke Denkendorf, Hauptstr. 28a, Tel.: 08466/601

15.09.2024 Jura-Apotheke, Nennslingen, Marktplatz 9, Tel.: 09147/94940 u. die Hirschberg-Apotheke Beilngries, Neumarkter Str. 4, Tel.: 08461/1828

21.09.2024 Apotheke im Fürstenhof, Hilpoltstein, Johann-Friedrich-Straße 1, Tel.: 09174/3977 und die Stadt Apotheke in Dietfurt, Hauptstr. 48, Tel.: 08464/227

22.09.2024 Fürstentor Apotheke, Greiding, Kindinger Str. 9, Tel.: 08463/60080 und die Rathaus Apotheke in Dietfurt, Hauptstraße 20, Tel.: 08464/60003

28.09.2024 Neue Apotheke, Hilpoltstein, Christoph-Sturm-Str. 22, Tel.: 09174/822 und die St. Georgs-Apotheke in Kipfenberg, Frankenring 5, Tel.: 08465/1065

29.09.2024 Stadt Apotheke, Heideck, Hauptstraße 10, Tel.: 09177/47960 u. die St. Lorenz-Apotheke Berching, St. Lorenz-Str. 6, Tel.: 08462/905190



Altmannstein | Beilngries | Berching | Breitenbrunn | Denkendorf | Dietfurt  
Greding | Kinding | Kipfenberg | Mindelstetten | Titting | Walting

www.altmuehl-jura.de

## Aktuelles aus der Region



### REGIONALMANAGEMENT

#### Abschlussveranstaltung „Ehrenamt macht Schule“

Das Projekt „Ehrenamt macht Schule“ war von großem Erfolg gekrönt! Insgesamt 17 Schülerinnen und Schüler der Mittelschulen Altmannstein, Beilngries und Greding engagierten sich freiwillig 30 Stunden in ihrer Freizeit über ein Schulhalbjahr in einer gemeinnützigen Einrichtung ihrer Wahl.



Um dieses Engagement angemessen zu würdigen, lud das Regionalmanagement von Altmuehl-Jura die beteiligten Schülerinnen und Schüler sowie die Ehrenamtsstellen zur Abschlussveranstaltung am 25.07.2024 in den Hofgarten beim Schattenhofer nach Beilngries ein. Der Geschäftsführer von Altmuehl-Jura, Andreas Brigl sowie der stellvertretende Landrat (Landkreis Eichstätt) Bernhard Sammiller dankten den Schüler/innen und den Ehrenamtsstellen für ihre wertvolle Unterstützung, da ohne sie die Umsetzung des Projekts nicht möglich gewesen wäre!



Gruppenbild der teilnehmenden Schüler/innen zusammen mit (v.l.) Bernhard Sammiller (stellvertretender Landrat Landkreis Eichstätt), Helmut Schloderer (1. Bgm. Stadt Beilngries), Bernd Arbesmeier (2. Bgm. Markt Altmannstein), Andreas Brigl (1. Bgm. Markt Titting/ Geschäftsführer Altmuehl-Jura GmbH), Natalie Breitmoser (Altmuehl-Jura GmbH) sowie Manfred Preischl (1. Bgm. Stadt Greding).

#### Ausbildungsbroschüre 2025-2026: Jetzt anmelden für die Neuauflage

Zahlreiche Unternehmen aus der Region und darüber hinaus nutzen die erfolgreiche **Ausbildungsbroschüre** von



Altmuehl-Jura bereits seit vielen Jahren als Plattform, um sich im Wettbewerb um

Auszubildende zu positionieren.

Alle Firmen sind herzlich eingeladen, sich für die Neuauflage anzumelden. Anmeldeschluss ist Freitag, **27. September 2024**. Informationen rund um die Ausbildungsbroschüre, das Anmeldeformular sowie die Teilnahmebedingungen finden Sie auf unserer Website.

#### Rauf auf`s Rad! Aktionstag am 14. September



Am 14.9.2024 laden wir Sie herzlich zu unserem Aktionstag rund um „Rauf auf Rad“ in Beilngries ein! Ab 11:00 Uhr werden die neue **Pumptrack-Anlage** sowie der **Verkehrsübungsplatz** eingeweiht und dazu gibt es ein tolles Rahmenprogramm. Mehr Informationen auf unserer Webseite unter [www.altmuehl-jura.de/aufzurschuleaufzumverein/](http://www.altmuehl-jura.de/aufzurschuleaufzumverein/).



### LAG-MANAGEMENT

#### „Limes-Pumptrack“ in Denkendorf eingeweiht

Am Zandter Kreisel in Denkendorf wurde Anfang August die Anlage „**Limes-Pumptrack Denkendorf**“ feierlich eröffnet. Knapp 110.000,00 € LEADER-Fördermittel konnte sich die Gemeinde Denkendorf dafür sichern. Auf die zahlreichen Besucher wartete ein buntes Rahmenprogramm mit Workshops und Mitmachaktionen.



Claudia Forster (Mitte; 1. Bürgermeisterin Gemeinde Denkendorf) gab den Weg für die begeisterten Jugendlichen symbolisch frei. Insgesamt entstehen im Rahmen von „**Jura Pump`n Ride**“, einem **Kooperationsprojekt** der Lokalen Aktionsgruppen Altmuehl-Jura und REGINA-Neumarkt sechs LEADER-geförderte Rollsport-Anlagen, u. a. auch in Beilngries.



Herausgeber: Altmuehl-Jura  
Am Ludwigskanal Z. 92339 Beilngries  
Tel. 08461/606355-0, [info@altmuehl-jura.de](mailto:info@altmuehl-jura.de)

Das Regionalmanagement der Altmuehl-Jura GmbH wird gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie.

Das LAG-Management des Altmuehl-Jura e. V. ist ein im Rahmen des GAP-Strategieplans Deutschland 2023-2027 gefördertes LEADER-Projekt im Freistaat Bayern.

## Öffnungszeiten und wichtige Rufnummern

### Stadt Greding

Marktplatz 11 und 13, Tel.: 08463/904-0, Fax 904-50  
Erster Bürgermeister Josef Dintner,  
Tel.: 08463/904-11, josef.dintner@greding.de

### Parteiverkehr:

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 14.00 bis 17.30 Uhr

### Geschäftsleitung, B 11

Hr. Pfeiffer . . . . . 904-12, michael.pfeiffer@greding.de

### Vorzimmer, B 11

info@greding.de

Fr. Steinmetz . . . . . 904-11, anita.steinmetz@greding.de

Fr. Wolfsteiner . . . . . 904-17, martina.wolfsteiner@greding.de

Fr. Lauterkorn . . . . . 904-17, maria.lauterkorn@greding.de

### Einwohnermelde- und Passamt, B 01

ewo@greding.de

Fr. V. Greiner . . . . . 904-32, veronika.greiner@greding.de

Fr. Schneider . . . . . 904-15, rosi.schneider@greding.de

### Bürgerbüro – Soziales B 13

Fr. L. Greiner . . . . . 904-16, lena.greiner@greding.de

### Personal, B 26

Fr. Kaiser . . . . . 904-27, margit.kaiser@greding.de

### Standesamt, Ordnungsamt, Bildung, Friedhof, B 12, B 13

standesamt@greding.de

Hr. Stöckl . . . . . 904-28, dietmar.stoeckl@greding.de

Fr. Braun . . . . . 904-14, jacqueline.braun@greding.de

### Kämmerei, B 03, B 04

kaemmerei@greding.de

Hr. Gehr . . . . . 904-24, andreas.gehr@greding.de

Fr. V. Schneider . . . . . 904-13, veronika.schneider@greding.de

Fr. Groß . . . . . 904-21, edeltraud.gross@greding.de

### Stadtkasse, B 05

kasse@greding.de

Fr. Ehrenfried . . . . . 904-22, sandra.ehrenfried@greding.de

Fr. Lederer . . . . . 904-51, sabine.lederer@greding.de

### Bauamt, A 01, A 05

bauamt@greding.de

Hr. Schneider . . . . . 904-35, andreas.schneider@greding.de

Hr. Holzmann . . . . . 904-36, florian.holzmann@greding.de

Hr. Schieferdecker . . . . . 904-37, anton.schieferdecker@greding.de

Fr. Hubmer . . . . . 904-31, katrin.hubmer@greding.de

Fr. Berngruber . . . . . 904-30, alexandra.berngruber@greding.de

Fr. Ochsenkühn . . . . . 904-18, tanja.ochsenkuehn@greding.de

Fr. Weißbeck . . . . . 904-33, johanna.weissbeck@greding.de

### Tourist-Information, Marktplatz 8

tourist-info@greding.de

Fr. Thimm . . . . . 904-20, samantha.thimm@greding.de

Fr. Meier . . . . . 904-20, cordula.meier@greding.de

Fr. Lehmailr . . . . . 904-25, anneliese.lehmailr@greding.de

Fr. Breitmoser . . . . . 904-25, natalie.breitmoser@greding.de

### Archäologie Museum/Kulturamt, Marktplatz 8

museum@greding.de

Fr. Kempf . . . . . 904-60, bettina.kempf@greding.de

### Bücherei

Fr. Hüttner . . . . . 904-40, buecherei@greding.de

### Vhs/Musikschule der Stadt Greding

Fr. Wippenbeck 279, vhs@greding.de bzw. musikschule@greding.de

### Forstamt, A 07

Hr. Adam . . . . . montags von 9.00 bis 12.00 Uhr, 904-34

### Seniorensprecherin

Fr. Holzmann . . . . . 605433, elisabeth-holzmann@freenet.de

### Jugendsprecher

Hr. Joos . . . . . jugend@greding.de

### Notruf

Kassenärztl. Bereitschaftsdienst . . . . . 116117

Feuerwehr/Rettungsdienst . . . . . 112

Polizei . . . . . 110

Polizei Hilpoltstein . . . . . 09174/4789-0

Opfertelefon – Weißer Ring e.V. . . . . 116 006

Krisendienst Mittelfranken:

Hilfe in seelischen Notlagen, Rufnummer . . . . . 0800/6553000

### Wichtige Rufnummern

Stadt Greding . . . . . 08463/904-0

Hallenbad Greding . . . . . 08463/1265

Kläranlage Greding . . . . . 08463/9657

Wasserwart Greding . . . . . 08463/6029700

Wasserwerk Hausen . . . . . 08463/9690

Zweckverband JST-Gruppe . . . . . 08463/1770

Stromversorgung Greding . . . . . bei Störung: 08643/9009099

Stromversorgung Greding . . . . . 08463/900900

N-ERGIE Netz GmbH – Störungsrufnummer

„Gas“: . . . . . 0800/2343600

„Strom“: . . . . . 0800/2342500

„Netzhotline“: . . . . . 0800/2715000

Müllabfuhr Hofmann . . . . . 09171/8470

Sperrmüll . . . . . 09171/847-99

### Kindertageseinrichtungen

#### Kath. Kinderkrippe

„St. Martin“, Greding . . . . . 08463/6033449

#### Evangelischer Kindergarten

Johanneskindergarten . . . . . 08463/9131

#### Katholische Kindergärten/Kinderhaus

„St. Martin“, Greding . . . . . 08463/319

„St. Ägidius“, Röckenhofen . . . . . 08463/9813

„Heilige Familie“, Obermässing . . . . . 08469/785

#### BRK

Waldkindergarten, Greding . . . . . 0170/1141929

#### Schulen/Hort

Grund- und Mittelschule Greding . . . . . 08463/601010

Grundschule Obermässing . . . . . 08469/370

Wirtschaftsschule Greding . . . . . 09171/818700

Kindertort . . . . . 08463/9131

#### Kirchliche Einrichtungen

Kath. Pfarramt Greding . . . . . 08463/605196

Kath. Pfarramt Untermässing . . . . . 08463/464

Evang. Pfarramt Thalmässing . . . . . 09173/7939960

#### Ärzte

##### Allgemeinmedizin u. Prakt. Ärzte

Dr. Schiefer . . . . . 08463/9595

Dr. Rudhart . . . . . 08463/240

Hr. Markus Landes . . . . . 08463/6411-0

Fr. Laura Regensburger M.Sc. (Psychotherapeutin) . . . . . 08463/5999700

##### Zahnärzte

Dr. Lell . . . . . 08463/9496

Dr. Reinthaler & Partner (Implantologie) . . . . . 08463/605252

Hr. Koller . . . . . 08463/1889

#### Kliniken

Kreisklinik Roth . . . . . 09171/802-0

Klinikum Kösching . . . . . 08456/710

Klinikum Eichstätt . . . . . 08421/6010

#### Apotheken

Alte Stadtpotheke . . . . . 08463/60044

Fürstentor-Apotheke . . . . . 08463/60080

Tierärztlicher Notdienst: <https://tierarztnotdienst-mittelfranken.de>

### Impressum „Greding Aktuell“

**Herausgeber:** Stadt Greding, Marktplatz 11 und 13, 91171 Greding,  
Beiträge für Greding aktuell bitte per Mail an: info@greding.de

**V.i.s.d.P.:** Zweiter Bürgermeister Oswald Brigl. Für namentlich  
gekennzeichnete Beiträge ist der jeweilige Verfasser verantwortlich.

**Satz und Druck:** Druckerei Fuchs GmbH, Gutenbergstr.1,  
92334 Pollanten, Tel.: 08462/94060

**Anzeigenannahme per E-mail:** mtb@fuchsdruck.de

### Ausgabe für die Ausgabe Oktober 2024:

Redaktionsschluss: **Freitag, 13.09.2024**

Erscheinungstermin: **Donnerstag, 26.09.2024**



Herzlich willkommen!  
**Bei Bühler  
in Beilngries.**

## Tag der offenen Tür



Sonntag, 08.09.24, 10-16 Uhr  
Eichstätter Str. 49, Beilngries  
(bei jedem Wetter)

Jeden Tag kommen Milliarden von Menschen mit Technologien von Bühler in Berührung. Neugierig, welche das sind?

### Entdecken Sie Ihren lokalen Weltmarktführer.

- ★ Erkunden Sie unsere **Fertigung** und unser **Bürogebäude bei einem spannenden Rundgang**
- ★ Erleben Sie eine **innovative und interaktive Ausstellung unserer Abteilungen und Geschäftsbereiche**
- ★ Besichtigen Sie unser hochmodernes **Application Center (Anwendungszentrum)**
- ★ Für unsere kleinen Gäste: Jede Menge Spaß in der **KidzArea bei sportlichen und kreativen Aktivitäten**
- ★ Stärken Sie sich mit Speisen und erfrischenden Getränken vom **Foodtruck sowie mit Kaffee und Kuchen**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.